AWE
The New York Times
INTERNATIONAL WEEKLY
BON DIA Aruba
Diasabra 8 di Maart 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Dia Internacional di Hende Muhe



ORANJESTAD – Awe Aruba y mundo henter ta celebra Dia Internacional di Hende Muhe, for di cual, Nacionnan Uni tin como tema "Inspirando Cambio". Nacionnan Uni ta celebra esaki riba 8 di maart, desde aña 1975. Un dia unda nos ta repasa logronan y mira futuro retonan nos dilanti, potencial y oportunidadnan brinda.

Pagina A6

Insiguridad, desconfiansa y violencia den KIA



SAN NICOLAS — Segun Comision di Reino, condicion di presonan y detenidonan na KIA ta uno hopi preocupante. Dos rapport ta indica cu parti di e edificio lo por cay den otro entre awo y un par di aña, ekipo di maneho no ta adecua, tin un ambiente insigur y hostil entre tur partido y ni entre directiva y personal of entre personal y presonan tin algun tipo di acercamento na otro pa por yega na un relacion positivo.

Pagina A3

Autoridad a cera cinco restaurant



ORANJESTAD – Despues di un accion di diferente departamento cu a tuma luga diahuebs den Wilhelminastraat y bisindario, autoridadnan a cera cinco restaurant pa motibo di higiena. Inspectornan di departamento di salubridad a haya cacalaca y excremento di raton y djaca den cushina.

Lesa e detayenan riba pagina A2



Bo cadena
di numbernan
di suerte ta duna
e number di awe

Sorteo di 7 Maart 2014





07	17	20	
29	33	Joker 26	Letter K



5	8	1	7

Signo : VIRGO



4	7	5	5



5	4	5	6
7	7	7	8
3	8	6	0



04	08	09	13
			15



04	13	16	28
			Mega Ball 13



6	6	4	9
8	0	8	5
1	1	5	0

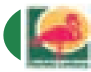
DIARIO

5	8	4	5
9	9	5	3
8	1	7	1

SUPER 4

0	6	2	7

Saturday, 5 Maart, 2014



1	26	40	42
46	7	X4	

$18 MILLION

Saturday, 4 Maart , 2014



10	29	31	35
45	10	X2	

$270 MILLION

Autoridad a cera cinco restaurant

No tin suficiente inspector pa controla higiena di luga di come y bebe

ORANJESTAD – Cinco restaurant mester a cera pa motibo di higiena despues di un accion diahuebs di diferente departamentonan den Wilhelminastraat y bisindario. Motibo principal ta cu e inspectornan di departamento di salubridad a haya cacalaca y excremento di raton y djaca den cushina. Den combersacion cu inspector Yvette Geerman, Bon Dia Aruba a compronde cu e departamento di higiena no tin suficiente personal pa controla e gran cantidad di restaurant cu a habri ultimo añanan na Aruba.

Geerman ta splica cu awor tin solamente dos persona pa keur, cual ta inspectornan cu ta cualifica pa controla establecimentonan di come y bebe na Aruba. Antes tabatin cinco mientras cu e cantidad di restaurant a crece. E accion di diahuebs a mustra atrobe con importante cu tin un control regular di e negoshinan aki.

Un par di siman pasa a haci e prome accion hunto cu e otro departamentonan manera DTI y Cuerpo di Bombero. E accionnan, Geerman ta splica, ta un iniciativa di City Inspector. Nan tin problema cu cierto restaurant cu ta paga chollernan pa recoge nan desperdicio, segun e inspector. Pero e chollernan ta dump e sushi tur caminda. City Inspector a dicidi di bay controla tur e luganan y a invita e otro departamentonan tambe pa join. E prome accion a tuma luga den e bisindario di e edificio di corte na Emanstraat. Nan a controla nuebe luga di cual cinco a wordo cera pa motibo di higiena. Cuatro a habri bek, uno a keda cera pasobra no tabatin entre otro un permiso pa tin un negoshi.

Di dos accion

Diahuebs e departamentonan a tene e di dos accion den Wilhelminsastraat, Geerman ta informa. Nan a cera e restaurant Chines Universal, Paris Restaurant y Delimar. Nan kier a controla mas establecimentonan pero no a logra.

"Nan tabata cera ainda of porta nan a tende di nos accion, aunke e tabata un control di sorpresa y dicidi di keda cera", Geerman ta bisa. Nan a amplia e control den bisindario y a cera Bar/Restaurant Kingdo (ex-Mido) y Baby Back Grill tambe pa motibo di sushi di bestia. Un total di 16 establecimentonan a wordo controla e biaha aki.

Cera un establecimento ta e sancion mas pisa cu e departamento di higiena por tuma, Geerman ta splica. E ceramento ta pa 48 ora maximo y si e luga ta cumpli cu e reglanan di higiena, e por habri bek mas trempan.

Ayera Kingdo por a habri atrobe, segun e inspector. Awe nan ta controla e otro cuater luga cu nan a cera, pa wak si nan por habri atrobe pa publico. E decision pa cera e luganan aki, no ta un decision cu e departamento ta tuma lihe.

"Pero segun nos criterio nos no por a permiti e situacion den e restaurantnan. Ora bo ta haya cacalacanan y excremento di raton den cushina, mester cera e luga di biaha." Tabatin otro luganan na unda



ta hopi importante pa conscientisa e gruponan aki y e resto di comunidad tambe pa mehora e situacion na Aruba. Consumidornan tambe ta hunga un rol importante pa informa e departamento di situacionnan cu no ta cuadra. "Boso ta nos wowonan. Nos no por ta tur caminda y tampoco pasobra nos no tin suficiente hende pa controla."



tampoco no tur cos tabata limpi, pero e situacion no tabata asina grave y nan a haya un advertencia verbal.

Otro pensamento di higiena

E comerciantenan a compronde e situacion, segun Geerman. Tin a bisa cu nan tabata mucho druk pa tene nan luga limpi manera mester ta. "Pa nos esaki no por, pero nan no ta pensa mescos." Tin gruponan na Aruba, e inspector ta splica, di diferente cultura cu ta pensa otro kico ta limpi y kico no. Geerman no kier menciona cua cultura, pero Bon Dia Aruba si por confirma cu ta mas tanto e cultura Chines cu tin otro pensamento tocante higiena. Geerman ta splica cu p'esey

E motibo di falta inspectornan ta cu tin a bay cu pensioen y no tin suficiente hende cu diploma pa reemplasa nan. Geerman ta splica cu nan mester bay Hulanda pasobra na Aruba no por studia pe trabou aki. Pero e departamento ta traha duro pa soluciona e problema y nan ta spera cu dentro di poco nan lo haya mas inspectornan. E departamento tambe a publica un foyeto cu reglanan higienico pa tur cu ta traha den luganan di come y bebe, pero tambe pa uzo na cas. "E ta algo cu ta forma parti di bo educacion na cas. Por ehemplo mi mama semper ta laba carni cu lamunchi. Antes bo no ta pensa mucho di esaki, pero awor si. E acido no ta bay bon cu bacteria."

Ley anticua

E departamento tambe kier bin cu mas regla pa e establecimentonan na Aruba y nan personal.

Un factor cu ta hunga un rol hopi grandi, ta e higiena personal. "Ainda tin hopi hende cu no ta laba nan man despues di bay baño."

Un otro cos ta e ley anticua (Warenverordening) cu mester wordo adapta pa asina e inspectornan tin mas poder pa actua contra luganan cu no ta siña y a wordo cera varios biaha caba. Awor e inspectornan por cera un restaurant solamente pa 48 ora. Si mester un sancion mas pisa, ta solamente e minister di Salubridad tin e poder di actua. Y e inspectornan no por duna un multa pasobra nan no tin e autorisacion. "Pero cera un luga ta un sancion pisa caba, pasobra nan ta perde hopi placa."

Geerman ta enfatisa atrobe e importancia di duna informacion of entrega kehonan. "Hopi hende no ta entrega keho ora nan ta bira malo di e cuminda. Nan no ta tum'e na serio y tambe ta pensa cu un virus ta e causa. Pero nos mester ta mas critico." E inspector ta haya cu e ultimo aña e consumidornan ta birando mas critico, pero ainda ta importante cu hende ta tuma nan responsabilidad. Por ehemplo nan por cuminsa controla e fecha di e productonan den supermercado pa wak si e no ta caduca. "Boso ta nos wowonan", e ta ripiti "y nos di Salubridad kier logra e siguransa cu tur cuminda na Aruba ta di bon calidad." Y e control diahuebs no ta e ultimo accion. Segun Geerman tin mas na caminda. ❑

Comision di Reino

Insiguridad, desconfiansa y violencia ta reina den KIA

ORANJESTAD — Comision di Reino pa loke ta control ariba condicion di presonan y detenidonan ta yama situacion na KIA preocupante. Edificio ta den cay den otro, ekipo di maneho no ta adecua, tin un ambiente insigur y hostil entre tur partido y violencia ta tuma luga hopi lihe den e prizon.

Propio ekipo di maneho di KIA a indica na comision cu e asunto mas grandi ta estado di e edificio. Tin dos rapport cu ta indica cu parti di e edificio lo por cay den otro entre awo y un par di aña. Comision den su rapport a duna di conoce cu nan a mira scheur grandi den muraya, te cu e hero den e muraya ta visibel. Nan a haya di comprondecu na 2012 un di e mastnan di luz a cay y cu regularmente pidanan di muraya ta cay kibra. Factornan aki no solamente ta resulta den un luga di traha hopi insigur, pero tambe den intrankilidad bou presonan y e cuidadonan di preso. Comision den su rapport ta bisa cu nan no a tende nada di plannan pa drecha tur esaki, fuera di tende algo hopi 'vaag' ariba plannan pa traha edificio nobo.

Ekipo di maneho

Comision tambe tin palabranan duro pa loke ta e ekipo di maneho di KIA, cu na momento aki ta consisti di un presidente, un hoofd bedrijfscoering y un hoofd getedineerdenzorg. Dos di e puestonan aki a wordo yena recientemente. Comision ta bisa cu conocemento y experiencia cu detenidonan ta masha limita cerca e team, y esaki ta expresando esaki na un manera nechi. Den rapport di e bishita anterior na 2011, e comision a indica cu nan lo kier mira un director. Esaki no a tuma luga. Hecho cu no tin director ta trece un bashi den organisacion pero tambe problemanan huridico pa KIA, ya cu cierto trabounan penitenciario mester cay bou responsabilidad di un solo director. Fuera di e problemanan aki, e miembronan di ekipo di maneho a indica na comision cu nan ta haya nan mes confronta cu termento y hasta menasa di detenidonan y tambe personal di KIA, y cu nan no ta sinti nan mes sigur na nan luga di trabou. Cierto miembro di maneho te hasta mester di personal di siguridad pa drenta den partinan di KIA. Comision tambe ta remarca cu te hasta entre miembronan di ekipo di maneho di KIA tin tension. Pesar di esaki, ekipo di maneho team ta indica cu nan ta contento cu e ayudo cu nan ta hayando di Dienst Justitiële Inrichtingen (DJI) na Hulanda den forma di material y conseho. Contacto cu DJI ta asina frecuente cu nan ta yama otro semanalmente.

Violencia

Desde 2007 personal di KIA ta traha cu un asina yama 'geweldinstructie' den cual ta para ki ora y con por uza klop, shield electrico, armanan y cacho. Pasobra KIA no tin un asina yama 'intern bijstandsteam', wardadornan ta haya nan mes cu mas chens di uza metodonan cu normalmente ta ultimo recurso. Den ultimo añanan a haci un biaha uzo di cacho na unda cu lo no tabatin mester si tabatin un 'intern bijstandsteam'. Comision ta indica cu uzo di cacho ta trece extra riesgo y cu un situacion asina lo no cay bon tampoco cerca CPT. Mester bin cu un 'intern bijstandsteam' mas lihe posibel. Pa loke ta violencia en-



tre detenidonan mes, esaki ta keda un punto di preocupacion. Personal di KIA a conta comision cu si no ta tur dia, anto tur siman tin casonan di violencia, entre otro cu uzo di arma blanco. Causanan di e violencia aki lo por ta falta di un luga fiho pa aloca presonan cu problema mental, pero tambe hecho cu hopi detenido ta den gang. Hopi trabou ta bay den tene miembronan di 'gang' separa di otro. Remarcabel ta si cu casi no tin atakenan di presonan contra personal, aunke presidente di e ekipo di maneho si a yega di haya un sla den su cara durante su prome cana den e prizon. CPT ta enfatisa cu pa por tin un ambiente di siguridad den prizon, personal mester tin un bon entrenamento. Positivo ta cu personal nobo y bieu ta hayando entrenamento. Tambe mester tin un contacto sano entre personal y presonan. Sinembargo, comision ta remarca cu ni entre directiva y personal of entre personal y presonan tin algun tipo di acercamento na otro pa por yega na un relacion positivo.

Dos den un cel

Pa loke ta celnan, CPT semper a recomenda ubicacion di no mas cu un persona den un cel. Den e seccionnan di hende muhe y hoben ta unda mas tanto a wordo cumpli cu esaki, pero den 'huis van bewaring' te ainda ta tene tres preso den un cel. Comision ta indica si cu CPT lo no tin mucho problema cu esaki basta cu e presonan haya chens di sali for di nan cel y cu nan lo djis mester pasa anochi den dje. Comision a nota sinembargo cu, pesar cu tabatin un par di preso ta djis cana rond pafo di nan cel, no tabatin niun programa di dia of actividad pa nan. Algo cu comision ta haya inaceptabel cu a keda asina ta e situacion di 'strafcel' den seccion di hobennan. Eyden no tin luz y ta mucho calor. Hobennan preso por haya nan mes cera den condicion espantoso aki te un maximo di 28 dia. Ventilacion den departamento di hende muhe y hobennan a wordo drecha despues di ultimo bishita na 2011. A pone seccion di privacidad tambe den seccion di preso femenino pero na peticion di e mesun presonan a kita esaki. KIA tin un dokter nobo y tin mehoracion pa loke ta ayudo psiciatrico y psicologico, pero ainda falta mehora esakinan mas. Na momento cu comision a bishita KIA e 'strafcelnan' di 'huis van bewaring' tabata wordo renoba y no tabata den uzo. Esaki ta haci accion disciplinario mas dificil. Comision a sospecha cu presonan tabata wordo castiga colectivamente, cual ta inaceptabel pa CPT. KIA te ainda, y pesar cu a mustra riba esaki den pasado caba, no ta haci mucho distincion entre e tipo di presonan cu tin entre su murayanan, pues hobennan, 'repeat offenders', presonan cu problema mental y presonan di edad halto. No tin un regimen pa presonan cu castigonan largo.

CPT

Manera Bon Dia Aruba a publica ayera, januari ultimo e comision di Reino pa loke ta control ariba condicion di presonan y detenidonan a bishita parti Caribense di Reino pa evalua con trato y condicionnan di biba di detenidonan, ta progresando. Esaki despues cu CPT – comision Europeo riba condicionnan inhumano den facilidadnan penitenciario – a publica un rapport hopi negativo ariba condicionnan na Aruba, Corsou y St. Maarten. Aña aki e comision a bishita e islanan pa di cinco biaha y a constata cu progreso ta bayendo masha poco poco y cu pa cada desaroyo positivo tin desaroyonan negativo cu ta pisa mas. Comision a constata cu si CPT haci un bishita na e tres prizonnan na Aruba, Corsou y St. Maarten e aña aki, nan lo produci un lista largo di keho atrobe. Comision tambe ta duda si Aruba, Corsou y St. Maarten por drecha nan facilidadnan penitenciario nan mes den termino medio y ta recomenda pa Hulanda tuma rienda den esaki, mirando tambe con asina a drecha condicionnan den prizon na Boneiro den un temporada cortico.❏

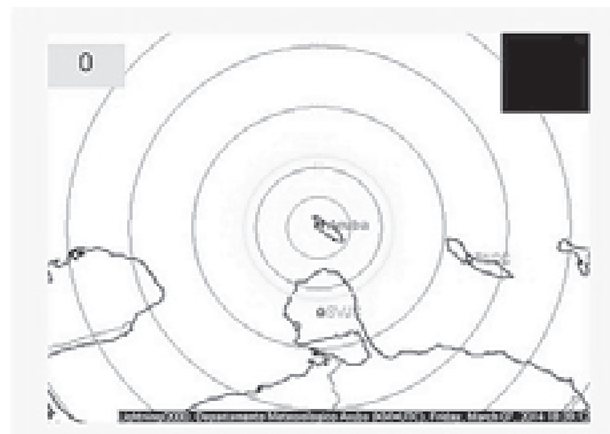
Tres persona perdi riba lama

SEROE COLORADO-- Tabata diabierna pasa di 8'or di anochi ora cu famianan a haya falta di nan ser keri cu a bandona cas for di oranan di mainta trempan pa subi lama cu boto y ora nan a yega na Rodgers beach a bin topa cu e auto. No tabatin ningun contacto cu nan ya cu e radio maritimo y celular a keda den auto na tera. Di biaha patruya di San Nicolas a presenta na e sitio y a papia cu e famia y asta personal di 'Slachtofferhulp' a wordo solicita. Mes ora Aruba Ports Authority y Kustwacht a cuminsa coordina e buskeda aki unda a saca e boto di Kustwacht na Aruba y via Curacao tabata warda un notificacion pa helicopter of e avion tambe lanta vuelo. A pone Search & Rescue Aruba SARFA na altura di e situacion. E ta trata di un boto di 16 pia traha di fiber. E no tin cabina, pero djis un 'dakzijl' y ta hiba e nomber, 'Aquaholics.'
Aparentemente aki ta trata di dos ruman y un sobrino cu ta, Ricardo Vos di 49 aña, Frank Vos di 44 aña y Riangelo Stamper di 25 aña. Segun algun piscado, lama ta hopi malo mes, mirando e biento fuerte, cu por ta hopi peligroso y e scuridad cu tambe por obstaculisa e buskeda. Ainda pasa di 10:30 di anochi e buskeda a continua. ❏



Temblor registra na Aruba

ORANJESTAD – Ayera merdia mas o menos pa 1:32 un temblor a wordo registra. Su epicentro tabata 26 kilometer pa zuid di Aruba. Y magnitud tabata di 3.0(mw).Varios hende na diferente parti di nos isla a sinti e temblor. Areanan unda esaki a wordo sinti tabata Oranjestad, San Nicolas, Wayaca, Santa Cruz, Tanki Leendert, Ponton y Seroe Biento. Sinembargo, e no ta representa un menasa pa nos isla❑



Sra. Gina Maduro, presidente di ABV

"Laga un hospital pa asina tanto tempo sin un director medico ta un acto iresponsabel"

ORANJESTAD – Sindicato ABV ta lamenta masha e situacion cu ta sosodiendo na Hospital. Segun sra. Gina Maduro, presidente di e sindicato, desde 17 di februari e dos 'kroonleden' nan a wordo nombra y te dia di awe nan no a tende nada di e cinco miembronan di conseho.

"Como sindicato nos ta lamenta esey pasobra como gobernante bo no por laga hospital, den un situacion actual unda no tin director medico pa un luna y mey bayendo pa dos luna caba," Maduro a bisa Bon Dia Aruba.

Acto iresponsabel

E sindicalista ta enfatisa cu esaki ta un acto iresponsabel y cu e no ta compronde e motibo pakico e cinco miembronan di conseho no a wordo nombra ainda. Maduro ta bisa cu nan no a haya un reunion oficial ainda cu e dos 'kroonleden' nan nobo pero ta asina si cu tin un proceso unda, una bes e dos 'kroonleden' aki wordo nombra e hunta di directiva actual cu ta e director financiero, mester accept'e.

Nan a keda di sinta hunto pa haya mas claridad, diaranson awo, pero e reunion aki, pa un of otro motibo no conoci a wordo cancela.

Incertidumbre

"Te dia di awe, nos no sa kico ta pasando," Maduro ta subraya. E ta sigui bisa cu cada 'stakeholder' a duna algun nomber di personanan cu nan ta sugeri pa bira miembronan di conseho y e personanan cu nan mes tambe a sugeri, nan a yama nan pa wak si nan a wordo yama caba pero niun di nan no a wordo yama ainda. "Sindicato ABV ta lamenta esaki y mi ta haya cu e tin un tardansa cu no tin mester. Un hospital unda bo responsabilidad principal ta cuido, bo no por wordo laga sin un director medico pa asina tanto tempo," Maduro a bisa.

Cuestiona

Maduro ta remarca cu nan a duna minister espacio pa nombra su dos 'kroonleden' nan pero loke si nan ta cuestiona ta pakico ta dura asina tanto tempo pa forma e hunta di consehero. Algo cu e ta subraya cu esey no ta aceptabel pa nan.

Dr. Falconi

"Nos ta kere cu e dos 'kroonleden' nan cu ya caba ta nombra door di gobierno, por yama Dr. Falconi pa termina e par di lunanan aki pa traha riba un structura nobo pasobra tin yen di aspecto y proyectonan cu ta andando mientras cu bo tin un director medico cu ta na cas y tin cierto cosnan operacional cu no ta canando manera mester ta. Esaki ta un parti iresponsabel," e presidente di e sindicato a bisa.

Apelacion

Di parti sindicato ABV ta haci un apelacion na Gobierno di Aruba y e 'kroonleden' nan pa yama nan hendenan mas lihe posibel na mesa y forma e hunta di conseheronan y tambe percura pa hospital haya un director medico lo mas pronto posibel.

Segun Maduro, pa e siman aki mester tin nombracionnan concreto pasobra no por keda laga e espacio aki keda habri mas asina.❑

Evelyn Wever-Croes:

Pabien na tur hende muhe riba nos dia

ORANJESTAD - Dia Internacional di Hende muhe ta wordo celebra den henter mundo, un dia pa para keto y reflexiona riba derechonan di hende muhe. Aki na Aruba hende muhenan ta hunga un papel hopi importante den nos comunidad. Den hopi famia ta e hende muhe ta esun cu ta lanta su yiunan, esunnan cu den futuro lo tuma rienda di nos pais. Na mes momento nan tin cu traha pa hiba nan famia padilanti.

Pero, con hopi hende muhenan ta wordo sosteni den e labor importante aki? Hende muhenan tin suficiente tempo pa lanta nan yiunan y combina esaki cu nan trabou? Hende muhenan tin suficiente medio pa por tene nan yiunan riba e caminda corecto? Y cu medio, mi no kiermen solamente medio financiero, sino tur medio posibel. Ta riba e aspectonan aki lo mi kier mira mas atencion wordo duna. Nos leynan mester wordo ahusta, pa asina un mama por tin mas libertad pa por dedica su mes, banda di su trabou diario, na e tarea di educa y cria su yiunan, y sin miedo di wordo kita di trabou. Maneho di gobierno mester wordo ahusta, pa pone e rol di e trahado prome, pa proteha e trahado di abuso di su doño di trabou.

Y finalmente caminda tin mester, gobierno mester sostene e mama pa e por cumpli cu tanto su trabou, como e tarea di mama mes. Pasobra si nos no pone atencion na esaki awor, y si gobierno no asumi e responsabilidad awor, nos ta perde un generacion importante. No ta husto pa muchanan tin cu lanta sin amor y sin cariño, pasobra nan mama ta haya obliga pa lucha pa pone pan riba mesa.

Hopi biaha gobierno ta bisa cu Aruba tin un desaroyo positivo y sostenibel, pero e pregunta ta, e ta realmente positivo y sostenibel? Como hende muhe y como mama mi por bisa cu for di nos punto di bista no tin mucho cos positivo y sigur no sostenibel. Nos kier mira un Aruba sigur den cual nos yiunan por cana rond trankil, sin e riesgo cu un bala ta alcance. Nos kier mira un sistema di enseñansa di calidad halto, den cual tur mucha por resalta y demostra e miho cu nan tin. Nos kier mira un cuido di salud digno, pa nos yiunan y pa henter nos comunidad. Nos kier mira proteccion laboral, pero real. No manera ultimo a pasa na hotelnan cu ta kita hende for di trabou contra tur ley, sin cu nan por conta riba proteccion di gobierno. Y mas importante, nos kier mira e costo di bida baha, pa asina e prioridad no ta solamente den sobrevivi te fin di luna, sino gosa realmente di un miho calidad di bida y dedica mas tempo na nos yiunan. Esey, pa hende muhenan, ta un desaroyo sostenibel. Nos ta spera cu riba e dia aki, e mensahe por yega na esunnan responsabel pa crea un miho calidad di bida pa un y tur.

Mi ta felicita hende muhenan riba nan dia, y mi ta gradici cada un pa e labor grandi cu nan ta haciendo. Pesar cu cosnan por ta dificil tin biaha, hende muhenan a demostra cu nos por. Es mas, mas dificil e circunstancianan ta, mas nos ta demostra cu nos por. Manera e dicho di Margaret Thatcher ta bisa "un hende muhe ta manera te, bo no sa con fuerte e ta te ora bo pone den awa cayente".❑

Na ocasion di Dia Internacional di Hende Muhe

CEDEHM a ricibi bishita di miembronan di parlamento



ORANJESTAD – Directora di CEDEHM, Sra. Sandra Brown, tabata sumamente contento cu bishita di miembronan di parlamento. E ta splica cu finalmente nan ta mustra nan sosten. Esaki ta un muestra cu e trabao cu e instancia aki ta haciendo ta wordo balora.

Brown a gradici e ekipo cu ta traha na CEDEHM, pasobra ta tur dia di nobo mester sali y enfrenta tur cos cu ta drenta, e problemanan, hende muhe y hende homber, den tur tipo di situacion, lagando e situacionnan personal un banda pa aporta na nan.

Politica di genero

Dia internacional di hende muhe ta un dia refleha con grandi hende muhenan ta. Mirando tambe cu ta stap af di solamente duna honor na hende muhe, ta ocupa cu politica di genero. Ta gradici tambe e hende homber pa nan sosten. No ta tur hende homber ta malo. Tin biaha ora cu nan haci malo, ta cosnan ta pone cu nan ta haci malo. Ora nan yega CEDEHM cos ta cambia. E boluntad mester t'ey den cada persona pa trece cambio, pa ta e cambio. Ta p'esey e aña aki, pa aña internacional di hende muhe "Be the Change". Sea e cambio. Manera hopi di e mandatarionan a comenta cu "abo mes mester ta e cambio". Nos mes cada dia na trabao nos ta crece, Brown a splica. Ora cu papia cu e clientenan tambe, ta bisa esaki directo. Ora cu yega CEDEHM pasobra ta un cambio di berdad bo kier. No ta wega ta wordo hunga den e oficina," Brown a splica. Ta duna espacio tambe pa por crece pasobra no tur hende por cu cambio abrupto. Tur hende mester nan tempo, pero bay dilanti cu paso firme. Un biaha mas, pa awe, dia 8 di maart, Brown ta spera cu e wordo pasa na television pa esunnan cu lo no por logra pa bay e Congreso "Be the Change", cu lo tuma luga na Marriott Resort. Tur pida cu por haya di informacion, cu por haya pa yuda crece, esey ta importante. Tum'e cu man habri. "Dare to dream" y bo soñonan lo bira realidad," Brown a bisa finalmente.❑

Lorna Varlack en conexion cu Dia Internacional di hende muhe

"Sin e hende muhe, e homber ta nada"

ORANJESTAD – "Sin nos, boso ta nada". Esey ta palabranan cu parlamentario Lorna Varlack a expresa den cuadro di Dia Internacional di Hende Muhe, cual ta awe. Aki el a dirigi su mes na e hende homber pa duna e hende muhe respet, amor y cariño y pa carga e hende muhe manera cu mester ta.

E palabra mama

El a splica tocante un reunion cu a tuma luga siman pasa di e comision di asuntonan di bienestar general, salubridad, asuntonan di famia y hubentud. Eynan a sinta cu hopi instancia manera famia planea, fada, fundacion pa nos muchanan, parlamento hubenil y hopi mas. Loke a resalta ta cu den nos famianan falta e aspecto di comunicacion, cu hopi biaha no tin comunicacion den e famia. Esey ta hopi importante pasobra e palabra mama a bin dilanti hopi.

E responsabilidad di e ser femenino

Hopi biaha tur e responsabilidad ta cay riba e ser femenino den e famia. E comunicacion di mama cu su partner, cu su yiunan, cu cualkier persona cu tin di haber cu educacion cu nos yiunan. Esey a bin dilanti y no solamente ora cu ta papia di comunicacion, mester papia tambe di scucha. Hopi biaha ta papia, pero no ta scucha kico nos yiunan tin di bisa. Kico nos partner tin di bisa. Esey tambe ta un responsabilidad cu nos como hende muhe tambe tin. Ta ripara cu eigenlijk den nos comunidad hopi responsabilidad ta cay riba e ser femenino, e hende muhe. Nos ta bisa tambe e hende muhe ta e pilar di nos famia. Nos mester cuid'e y nos mester cuida nos mes tambe.

Educacion ta cuminsa na cas

Hopi biaha nos ta neglisha nos mes. Nos ta neglisha nos salud. Nos ta pone tur hende nos dilanti sin cuida nos mes y esey ta un aspecto cu tin cu bin dilanti. Hopi biaha nos ta spera hopi di nos hende muhe tambe. Hopi biaha nos ta pensa cu tur e educacion ta cuminsa na cas y esey ta berdad. Hopi biaha como hende muhe, falta hopi informacion. Hopi hende ta take it for granted cu nos sa, nos sa tocante nos sexualidad. Hopi biaha nos no sa y si no sa algo no por siña e yiunan y na otro hende. E ora ey nos tambe mester wordo educa riba e aspecto aki.

Sea e cambio

Tambe den cuadro di e celebracion dia internacional di hende muhe cu ta awe, tin diferente congreso cu ta bay wordo organisa riba nos isla, entre otro e congreso di Ministerio di Enseñanza cu yama "Be The change". Hopi biaha nos tin tur instancia na su luga. Nos tin tur cos, leynan laboral, nos sa di nos derechonan pero nos no ta carga e cambio. E cambio ta cuminsa na abo. Como hende muhe mester kier esey. Mescos cu un drogadicto, por hib'e den un centro pero si e mes no kier cambia e no ta cambia. Nos mester lanta para y bisa y stop cu abuso sexual, stop violencia domestico na cas y nos no mester tin miedo. Hopi biaha ta scucha mayornan ta bisa cu nan tin miedo di nan propio yiunan. Ta imposibel como hende muhe tin miedo di nos yiunan of partner. Mester lanta para y hunto nos por haci'e. Por uni forsa cu nos ta uza. Nos tin hopi poder cu nos no ta uza. Y nos ta e cambio. Tin hopi cos ta pasando den comunidad pa nos hende muhe, pero ainda falta hopi pa wordo haci pero mester cuminsa na nos mes. Mester sostene otro. No critica otro, pero critica otro den forma constructivo, Varlack a termina.❑

BON DIA Aruba

"Inspirando Cambio"

Awe mundo henter ta celebra dia Internacional di Hende Muhe

ORANJESTAD – Awe Aruba y mundo henter ta celebra Dia Internacional di Hende Muhe. E aña aki Nacionnan Uni tin como tema "Inspirando Cambio".
Dia internacional di Hende Muhe ta wordo celebra pa Nacionnan Uni riba dia 8 di maart, ya for di aña 1975. Esaki ta un momento unda nos ta repasa logronan y mira pa futuro riba e retonan cu ainda tin nos dilanti y tambe e potencial y oportunidadnan no explota.
E balansa aki awe ta mas importante cu nunca, ya cu nos ta acercando e di 20 aniversario di e Conferencia di Beijing y ta e meta final pa e Obhetivo di Desaroyo di Milenio, caminda cu nos ta formando un agenda global di desaroyo sostenibel pa sigui despues di 2015.
Den nos marcha padilanti nos mester sigura cu empoderamento di hende muhe y igualdad di genero ta den curason di tur nos trabounan pa crea un miho futuro.

Nacionnan Uni semper tabatin un rol di lider akiden y esaki lo sigui. E Carta di Nacionnan Uni tabata e prome acuerdo internacional pa confirma e principio di igualdad entre muhe y homber.
Den transcurso di aña, Nacionnan Uni y su agencianan a promove participacion igual di muhe y homber den tur intento pa promove desaroyo sostenibel y paz duradero, basa riba derecho humano y libertad fundamental.
Hopi hende muhe ta inspira cambio sin cu nan mes sa. E por ta den un gesto di amabilidad of kisas un simpel sonrisa. Otronan tin como meta pa inspira cambio tur dia den otronan cu den un of otro manera falta e inspiracion pa sigui dilanti.
E ser femenino a ser traha for di custia di e ser masculino pero ta e ser femenino ta esun cu ta duna bida, ta duna alegria, ta cuida di su hogar, su famia y tur su sernan keri.
E ser muhe ta uno maraviyoso cu asina tanto bunitesa di paden cu hopi biaha nos ta lubida esey y ta wak esun di pafo so.
Descubri un ser muhe su interior ta un trayectorio largo, pero cu ta bale la pena.
Manera cu e director general di UNESCO, Irina Bokova a bisa na ocasion di e dia aki: "Empoderamento di hende muhe ta un condicion pa por construi un mundo mas pacifico y husto.

Violencia, discriminacion y desigualdad duradero, cu ainda ta existi hopi caminda na mundo, ta e bareranan mas grandi pa cambio positivo y nos mester actua awor y hunto pa atende cu nan."
Pa sigui inspira e cambio, tin algun punto cu nos mester tene na cuenta.
1. Pa mas independencia financiero di hende muhe
2. Pa mas hende muhe den ciencia, ingenieria y tecnologia
3. Pa mas reconocimento igual pa muhenan den deporte
4. Pa mas conscientisacion pa igualdad pa muhenan
5. Pa mas muhenan den rolnan di lider
6. Pa mas igualdad pa muhenan den arte

Tur dia ta dia di hende muhe. Aki nos tin duna nan balor, stima nan, cuida nan, pasobra e hende muhe ta e pilar cu ta sostene cualkier fundeshi di cas, famia y nos bida.
Un apelacion ta wordo haci riba tur instancia, sea gubernamental of no gubernamental, grandi y chikito, hende muhe y hende homber, pa uni forsa y redobla e esfuerso pa logra igualdad di genero rond mundo. Union ta haci forsa y esey por ta e poder di mas grandi cu tin pa un paz duradero.❑

Minister Hooyboer-Winklaar cu "Book Drive"

ORANJESTAD - "Being the change!" ta e mensahe principal di Minister Hooyboer-Winklaar pa e conferencia di Dia Internacional di Hende Muhe diasabra awo.

E mandatario a pidi pa invitadonan na e conferencia yuda construi e fundeshi pa bibliotecanan di scol pa medio di un "Book Drive". Esaki ta un iniciativa cu e Minister encarga cu enseñansa y asuntonan di famia a presenta despues di a bishita diferente scol. Aki, el a experencia e necesidad y e deseo di parti di e scolnan pa sea cuminsa cu nan mesun biblioteca y/of amplia nan coleccion di buki. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar cu esaki pues ta haci un apelacion riba tur persona cu lo bin comparti e dia hunto na Marriott Resort, na e conferencia anual di Dia di Hende Muhe, pa trece un of mas buki pa mucha of hoben (kinder-en jeugdboeken). E buki no mester ta nobo, pero si den bon condicion. Minister Hooyboer-Winklaar ta kere ferviente den lesamento y ta un boluntario entusiasma di Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi. Cu e Women's Day Conference, Minister Hooyboer-Winklaar ta crea e oportunidad pa atende un evento hopi informativo cu ta curasha cada persona pa no desea so pa cambionan positivo, pero bira e iniciadonan di e cambio cu nan lo kier mira. Den e cosnan di mas chikito, tur persona por contribui na un miho comunidad cu desaroyonan positivo pa su mes y su sernan keri, cual ta refleha na final di dia – hopi biaha sin cu e mes ta realisa - den desaroyonan positivo cu un impacto duradero y sostenibel pa henter nos comunidad. Tur inversion, cada donacion, delaster un contribucion na nos muchanan ta valioso. Cu e "Book Drive", e mandatario ta invita un y tur pa uni cu otro y "be the change" pa nos muchanan den e desaroyo di nan habilidad practico y academico. ❑

Celebracion di dia Internacional di Hende Muhe

"E poder di e hende muhe" na Centro di Bario Playa Pabao

ORANJESTAD - En conexion cu "Dia Internacional di Hende Muhe" directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta organisa un celebracion informativo cu lo trata e tema "E Poder Di E Hende Muhe". Orador invita pa e anochi aki ta Sra. Judelca Briceño. Sra. Briceño lo duna un presentacion y despues tin oportunidad pa lansa pregunta. E anochi ta termina cu un ora social na unda lo tin presentacion di Quincy Hasham. Lo tin diferente premio y sorpresa. Un invitacion ta bay na tur hende muhe cu kier sa mas di e Poder di e Hende Muhe pa bin celebra nan dia hunto cu nan famia diabierna 7 di maart na Centro di bario Playa Pabao. E actividad ta cuminsa 7or y lo termina 9or. Lo tin un recuerdo di e dia aki pa e prome 50 hende muhe cu asisti na e actividad aki. ❑

Minister Otmar Oduber:

"Pabien y danki. Boso ta mi inspiracion"

ORANJESTAD - Dia 8 di maart mundo ta celebra Dia Internacional di Hende Muhe, un fecha hopi special caminda nos ta reconoce e importancia di hende muhe den tur sentido y tur caminda.
Minister Otmar Oduber kier a probecha e ocasion aki pa no solamente felicita, pero tambe gradici cada un di e sernan femenino riba e dia aki.

E mandatario a indica cu na Aruba, a pesar cu nos ta mantene y sostene e tradicionnan y nos cultura, sinembargo pa loke ta trata e tema di hende muhe, nos por a mira un desaroyo hopi grandi y por bisa cu hasta nos por ta ehempel pa varios pais den e aspecto specifico di derechonan di hende muhe.

E tema di Dia Internacional di Hende Muhe pa 2014 ta "Igualdad pa hende muhe: progreso pa tur". E tema eligi pa Nacionnan Uni ta mustra cu a pesar cu nos ta den pleno 2014, ainda tin hopi pais cu no ta wak e balor y e importancia cu un hende muhe tin pa desaroyo di un comunidad.



Contrario na esaki, na Aruba nos por mira e desaroyo impresionante cu nos isla a conoce pa loke ta trata derecho di hende muhe, caminda awendia cada un di nos bibando riba e pida baranca aki tin e mesun derecho, sin importa si ta hende homber of hende muhe.

Minister Oduber a indica mas aleu cu e importancia di hende muhe den un sociedad no mester wordo mira solamente pa loke ta e aspecto laboral, pero den tur sentido. E ehecutivo, e ama di cas, e studiante, e mucha of e baby, cada un di nan ta hunga un rol hopi importante den nos sociedad, cada un na nan manera, pero cu si un di nan falta, nos bida no lo ta mescos.

"P'esey riba Dia Internacional di Hende Muhe mi kier pidi cada un di e hende homber pa demostra boso mama, casa, yiu muhe of amiga, e importancia y balor cu nan tin. Feliz Dia di Hende Muhe na cada ser femenino, boso ta mi inspiracion!". ❑

Drs. Paul Croes, Minister di Asuntonan Social, Hubentud y Labor:

Un hende muhe fuerte ta crea un pais fuerte



ORANJESTAD - Un hende muhe politico, un ser femenino den posicion ehecutivo, un mama di un famia, un dama den sector di cuido, un deportista femenino destacando of cualkier hende muhe cu ta aporta na desaroyo di nos pais, ta un hende muhe fuerte. Miles di hende muhe rond mundo ta reuni pa asina reconoce nan exitonan of analisa unda nan falta pa yega nan metanan. For di 1911 cu a cuminsa celebra oficialmente e fecha aki e hende muhe ta keda lucha pa igualdad pero tambe pa wordo reconoci den tur ramo. Hende muhe ta celebra tur aña riba 8 di maart e logro pa avancenan positivo pa igualdad. Un inspiracion pa cambio, reconocemento di logro y exitonan. Na Aruba e ser femenino ta contribui grandemente na nos desaroyo. Hende muhenan ta celebra logronan social, politico y economico, mientras cu ta pone central e enfoke ariba e atencion mundial den areanan cu ta rekeri accionnan nobo. No ta un secreto cu e hende muhenan rond mundo a demostra nan capacidad den nan ramo profesional cu exito y ta ocupando puestonan importante den maneho di entre otro industrianan, companianan y gobiernonan. E ser femenino cu a yega su meta y ta sigui aporta na comunidad den un forma extra ordinario. Temanan ta wordo scogi cada aña pa asina elabora riba dje y analisa con y kico por wordo haci pa mehora nan mes. No ta keda nada mas pa un bes mas elogia y gradici e hende muhe exitoso cu ta e modelo pa su famia, compania, colega of henter un sociedad. Nos no por pone ningun tipo di distincion of edad paso aki na Aruba ta wordo demostra cu nos hende muhenan for di edad hoben ta cuminsa destaca local of mundialmente. Esaki ta yena nos cu orguyo pa sa cu nos por tin banda di nos, como ser masculino, e hende muhe intelectual, profesional, balente y responsabel pa enfrenta cualkier reto cu ta wordo pone nos dilanti sea personal of pa henter nos comunidad. Mi kier a felicita tur hende muhenan ariba nos isla, tur cu ta destaca diariamente sea na trabao of na cas cu e educacion y cuido di nan yiunan of famia completo.



Como minister, politico, esposo, tata y yiu mi kier a tuma e oportunidad di felicita tur hende muhe cu ta lucha pa nan progreso y bienestar. Esunnan cu ta lucha pa mehora nan mes cada biaha, pero principalmente esunnan cu ta yuda dirigi cualkier organisacion, instancia, empresa, institucionnan, parlamento y gobierno. Hende muhenan boluntario cu ta entrega nan oranan na comunidad.
Boso ta un gran inspiracion pa nos por continua cu nos trabaonan diario pa mehora y cuida nos dushi Aruba, pabien y danki.❑

BON DIA Aruba

Lider di MEP Evelyn Wever-Croes:

"Nos tin hopi ainda pa haci pa combati violencia contra hende muhe"



ORANJESTAD - Dia 8 di maart nos ta celebra dia internacional di derecho di hende muhe. E aña aki e tema ta 'inspira cambio'.

Nos ta para keto un rato pa observa e desaroyo di derechonan di e hende muhe den ultimo siglonan, di un ser sin derecho di expresa su bos, pa un ser cu derecho di determina bos di otro. Un desaroyo impresionante, cu nos ta hopi orguyoso di dje.

Sinembargo tin un aspecto cu ta fundamental den esaki, e respet pa e hende muhe.

Lamentablemente, tambe aki na Aruba, nos no ta na e nivel cu nos kier ta.

Nos como hende muhenan ta duna respet pa nos haya respet, y si nos no logra haya e respet cu nos merece, nos tin cu sigui trata cu respet. Asina mes tin biaha esaki no ta suficiente.

Aki mi ta referi na e problema di violencia domestico y violencia contra hende muhe. Riba un dia manera awe nos no por keda sin para keto na e problema aki. Mas specifico mi pensamento awe ta bay na Sra. Chaldira Vis, kende a bira victima di violencia domestico grave, y casi a perde su bida. Mi a bishita Chaldira aña pasa na Hulanda y mi a keda hopi impresiona pa su determinacion pa lucha y rehabilita.

Ora mi a puntra Chaldira kico nos mester haci pa evita casonan asina den futuro, Chaldira a urgi pa nos proteha hende muhenan cu ta den situacion di abuso mucho mas miho.

Pa nos por yuda nan, na tempo. Pa nos haci algo na e leynan pa proteccion di hende muhe den situacion di abuso, y tambe pa haci algo na e castigonan cu ta wordo impone den casonan asina.

Sinembargo nos ta gaña nos mes si nos considera violencia contra hende muhe como un problema di hende muhe so.

Pasobra den mayoria di caso di violencia contra hende muhe, tin un hende homber involucra.

Ami ta boga pa nos atende e problema di violencia contra hende muhe como un problema di famia.

Mientras nos pais a desaroya riba e tereno material y riba tereno di infrastructura, nos a neglisha e aspectonan inmaterial, nos norma y balornan, y mas cu tur cos como pais nos a neglisha e nucleo familiar.

Mi ta urgi tur mandatario y esunnan cu por haci un diferencia, pa enfoca riba e NUCLEO FAMILIAR. Si nos duna mas atencion na e famianan cu mester di sosten, y nos concentra mas riba fortifica nos nucleo familiar, nos por cuminsa atende e problemanan di violencia contra hende muhe y contra violencia domestico mas efectivamente.

Mi ta urgi pa tur mandatario y esunnan cu por haci un diferencia basa tur accion riba RESPET. Pasobra ta solamente dor di e duna e ehempel di trata otro cu RESPET nos ta duna e señal fuerte na nos comunidad cu tur hende mester trata otro cu RESPET.

Y por ultimo mi ta urgi tur mandatario y esunnan cu por haci un diferencia pa nos tuma accion HUNTO, pasobra ta solamente HUNTO nos por brinda cabes na e problema serio di violencia contra hende muhe. Mi ta felicita tur hende muhe riba e dia aki, y mi ta gradici tur hende homber cu ta duna nos RESPET y OPORTUNIDAD pa nos por sigui desaroya nos.❑

Mucha muhe di awe ta dama di mañan

ORANJESTAD - E siman aki nos ta celebra evolucion di e hende muhe, su emancipacion, su virtudnan, su forsa, su perseverancia y su delicadesa. Den nos cultura y comunidad, hende muhe ta hunga un rol importante den e educacion di tanto mucha muhe como mucha homber. Specialmente mucha muhenan mester mira ehempel di muhenan fuerte pa profila nan mes. Pero con pa lanta un mucha muhe fuerte y kico esaki ta nifica?

Un mucha muhe fuerte ta lanta sigur di su mes. E ta siña tuma accion y decisionnan positivo pa su mes y haci cosnan positivo pa otro hende. E ta pensa critico tocante e mundo rond di dje. E ta expresa su sentimentonan na un manera positivo y e por reconoce sintimento y pensamento di otro hende. Un mucha muhe fuerte ta sinti bon di su mes y ta lanta cu un actitud di "mi por". Naturalmente un mucha muhe fuerte tambe tin momentonan di insiguridad y duda pero esakinan no ta paralisa pasobra el a siña anda cu problemanan. Un mucha muhe fuerte ta crece bira un muhe cu ta hiba un bida satisfactorio y valioso.

Con pa lanta un mucha muhe fuerte?

* **Curasha bo yiu muhe pa busca un pasion.** Envolvimento total den un actividad cu e ta gusta ta dun'e oportunidad pa enfrenta retonan. Alabes e ta subi su autoestima y su gana pa sigui purba, hasta ora e faya. Ademas e ta siña e balor di aprecia habilidad di hende na luga di aparencia so. Por ehempel: pasion lo pone un mucha muhe toca un instrumento musical of haci deporte na luga di gasta tempo cu drama riba internet.

* **Lag'e tuma parti den tuma decision.** Caminda cu por, permiti e scoge pa su mes. Por ehempel kico e kier bisti (dentro di cierto limitenan), kico e kier haci den tempo liber. Corda cu ora e haya chens pa purba cosnan, e ta descubri loke e no gusta haci y loke si e gusta. Stimula pe dedica un poco tempo na e actividad prome cu e scoge un otro.

* **Demostra e balornan mas importante di bo famia**. Puntra bo mes cua ta e balornan cu bo kier mira den bo yiu ora e bira un adulto. Bo kier lanta un yiu honesto? Percura pa bo bida diario ta refleha honestidad na tur momento. Bo yiu ta siña loke e biba particularmente na cas.

* **Stimula bo yiu muhe pa resolve problema na luga di haci tur cos pe.** Pidi bo yiu muhe pa pensa 2 manera pa resolve un problema y pa pensa kico e resultado por ta. Caminda por, lag'e dicidi cua di dos e kier (hasta si bo no ta di acuerdo). Asina bo ta mustra bo yiu cu e ta responsabel pa su decisionnan.

* **Curasha bo yiu muhe pa traha hunto cu otro mucha den team** of pa ta envolvi den un actividad pa comunidad. Esaki ta dun'e un sinti di logro y mas confiansa.

* **Laga bo yiu muhe sa cu bo ta stima pe hende cu e ta, no pa su aparencia.** Stimula bo yiu pa come saludabel y haci un actividad cu ta envolvi movecion. Mustra interes den su habilidad y comenta riba su ideanan prome cu haci remarca riba su aparencia. E mester sinti cu bo ta interesa den su persona y su desaroyo personal na caminda pa bira un muhe adulto.

* **permiti pe tin un diferente opinion cu bo. Lanta un mucha muhe fuerte ta nifica biba cu uno den cas.** E mester haya e chens pa tin su opinion y laga bo sa esey pa asina e por haci mescos cu su amiganan, su maestronan, un futuro guy y su futuro dunado di trabou. E mester bo apoyo pa para fuerte y no entrega su conviccion djis pa haci otro hende feliz.

* **Curasha pe ta directo ora e ta rabia.** Bo por yuda hasta mucha muhe chikito haci esaki. Ora e ta rabia, puntr'e pa bisa exactamente kico a haci'e rabia. Yud'e pensa un solucion pa e siña cu tin solucion positivo ora e splica exactamente kico a haci'e rabia.

* **Haci caso di bringamento entre mucha muhe.** Papia cu bo yiu muhe tocante redo, abuso y violencia specialmente ora mucha muhenan ta envolvi. Afirma loke ta tipico pa mucha muhe: sinti pa loke ta husto y tin bon relacion cu hende. Yud'e busca maneranan positivo pa drecha relacionnan cu ta kibra.

* **Scucha mas, papia menos**. Esey lo haci bo yiu conta bo mas kico e ta pensa y dun'e chens pa reflexiona y busca solucion pa su mes. Scucha tanto su storia y chansanan como su problema y dolornan.

* **Yuda bo yiu muhe procesa e mensahenan cu e ta haya den media** (television, revista ,internet etc.) Yud'e ripara mensahenan stereotipico (hende homber no ta yora, hende muhe mester cuida cas y yiunan etc.) y fiha mas riba loke e mes gusta of ta opina.

* **Papia tocante e imagennan di sex manera media ta presenta y sex den bida real**. Segun cu e ta crece, por splik'e kico un relacion amoroso ta encera. Yuda bo yiu comprende e diferencia entre sex sin amor y sex den un relacion di amor y cariño.

* **Gosa di bo yiu muhe!** Busca actividadnan cu bo por haci hunto cun'e y haci esey regularmente. Lesa buki, planta mata, cana of cushina hunto etc. Purba mantene e conexion aki segun bo yiu muhe crece. Asina bo ta crea bunita recuerdo pa futuro. Inverti tempo y atencion den bo yiu muhe ta tarea di tanto mama como tata. Loke bo sembra den bida di bo yiu awe, boso lo cosecha mañan. Yuda bo yiu muhe bira un muhe fuerte cu por pasa su forsa pa e siguiente generacion. E mucha muhe di awe ta e dama di mañan! Articulo traduci y prepara pa FPNM. Fuente www.pbs.org, di articulo "Understanding and raising girls". Pa pregunta y mas informacion riba educacion por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan, Cumana 2, tel. 583-4247 / 588-0856, fax. 583-5658 e-mail: info@fpnm.aw of bishita nos Website www.fpnm.aw .❑

Cu caluroso bonbini na e miembronan nobo y abraso di despedida na e miembronan saliente

Aruba Scholarship Foundation a celebra su di 25 Aniversario

ORANJESTAD - Dia 28 di februari 2014 directiva di Aruba Scholarship Foundation (ASF) a celebra su di 25 aniversario. Aruba Scholarship Foundation ta hopi orguyoso pa su gran logronan den comunidad Arubano. Tur aña e fundacion tabata y lo keda yuda e hobennan pa sigui un estudio di enseñansa superior. Aruba Scholarship Foundation a tene un encuentro informal extraordinario na un forma hopi amistoso na cas di Thais Nierop. Manera semper e miembronan di directiva di e fundacion ta cubri tur gasto di un celebracion; niun cen preto no ta sali for di caha di ASF pa un actividad. E Presidente nobo, Frits Goedgedrag, a dirigi su mes na e publico presente, specialmente na e miembronan saliente, expresando palabra di reconocemento y gradicimento. Tambe el a duna elogio pa cu e amor y dedicacion cu e miembronan di directiva a traha 25 aña boluntariamente na bienestar di e becadonan di e prestigioso fundacion. E encuentro aki tabatin momento humoristico, y alabes emocionante. Frits Goedgedrag no ta un desconoci na Aruba. Despues cu el a termina VWO na Colegio Arubano, el a bay studia ley na Katholieke Universiteit Nijmegen. El a ocupa diferente funcion importante na e islanan ABC. E tabata e.o. Procurador General, Gezaghebber di Boneiro y Gobernador di Antias Hulandes. Actualmente e ta miembro di Raad van State na Hulanda pa e islanan BES y entrante fin di e luna aki el a keda nombra como Presidente di Raad van Advies na Aruba.

Durante su discurso el a pone atencion riba e balor di enseñansa den cualke pais, pero sigur un pais hoben manera Aruba. Y den esaki Aruba Scholarship Foundation su balor ta enorme.

Tambe el a menciona esunnan di primera ora di e fundacion, banda di Clyde Harms, cu ta Alice van Romondt, Erwin Croes, Brian Roy James, Etley Lasten, Eric d'Arnauld, Hans Schnog y Enrique (Tito) de Cuba, cu nan dedicacion a pone e base pa e bunita trabou cu e fundacion a bini ta haci durante su 25 añanan di existencia.

Vice-presidente di Aruba Scholarship Foundation, Etley Lasten, a yama e miembronan nobo Frits Goedgedrag, Lindsey Wever y Erwin Croes un caluroso bonbini. El a comparti su experiencia cu e tabatin cu cada un di e miembronan saliente cu ta Clyde Harms, Faride Tjon A Jong, Hans Schnog, Enrique (Tito) de Cuba y tambe cu e otro miembronan Jan van Nes, Brian Marchena, Thais Nierop y Eric d'Arnauld. Pa tur su meritonan a pone Clyde Harms den spotlight 'di un voltahe hopi halto'.

Clyde Harms na su turno a expresa Palabra di Gradicimento na tur e otro miembronan di Aruba Scholarship Foundation pa nan esfuerso y nan energia cu nan a inverti boluntariamente den e organisacion. El a duna gran balor na su señora defunto, Beatrix, kende a dun'e animo, curashi y sosten desde inicio di e fundacion; tambe e tabatin elogio na e forma unico cu su actual señora, Milagro, a brind'e den su funcion como Presidente.

Clyde Harms a ricibi for di man di presidente Frits Goedgedrag un plakkaat cu bunita palabra di reconocemento y gradicimento.

E anochi aki a laga tur hende masha encanta di locual nan por a experiencia e dia ey. Aruba Scholarship Foundation ta masha satisfecho y orguyoso di su logronan exitoso.

Un palabra di danki sigur ta na su luga pa e forma hospitalario cu famia Thais Nierop a ricibi e presente nan na nan residencia.❑

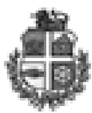
Conferencia "Green Aruba, where Europe Meets the Americas" 21 pa 26 di october

ORANJESTAD – Despues di e exito rotundo di e prome Europe Meets the Americas na mei 2013, e fechanan pa e segundo edicion di e conferencia a keda anuncia door di Minister President Eman y Minister de Meza. E biaha aki a dicidi di combina e conferencianan Green Aruba y Europe Meets the Americas den un conferencia cu lo tuma luga dianan 21 pa 26 di october na Renaissance Aruba Conference Center.

E conferencia, cu tin como slogan "Green Aruba, where Europe Meets the Americas", ta forma parti di e compromiso continuo cu Gobierno di Aruba tin pa cu e desaroyo di Aruba como un hub strategico entre Europa, Latino America y e region di Caribe. "E aña aki nos a opta pa move e conferencia aki pa october pa motibo di e Copa Mundial na Brazil, mirando cu Brazil ta un di e paisnan cu Aruba ta enfoca riba dje y nos lo kier pa e inversionistanan di Brazil tambe por atende e conferencia importante aki," segun Minister Mike de Meza. "Ademas, e combinacion di e dos conferencianan aki ta ofrece e participantenan no solamente un programa hopi interesante pero tambe e oportunidad di scucha directamente di e companianan cu ya caba a cosecha exito uzando Aruba como Gateway y alabes e B2B meetings ta facilita e participantenan den nan necesidad pa informacion y exploracion di oportunidadnan."

Cu 743 participante for di 24 pais, e prome Europe Meets the Americas a demostra cu tin un interes enorme den e proposicion di Aruba di forma un trampolin entre e dos continentenan aki, facilitando y optimalisando e potencial di exito pa e companianan aki. Prome Minister Eman ta splica: "E potencial di Aruba ta sinta specialmente den e ramo di 'solucionnan sostenibel', como cu Aruba ta transformando su mes den un 'test site' y showcase di sostenibel pa e region. Un di e miho ehempel cu nos tin ta TNO cu a cuminsa su operacionnan solamente na Aruba, pero mientras tanto a expande y ta ofreciendo su servicionan na varios pais na Latino America y islanan den Caribe for di su oficina na Aruba."

Sr. de Meza ta agrega: "Nos ta hopi orguyoso di por organisa e combinacion di conferencianan aki un biaha mas, cual lo hisa Aruba su imagen como e Green Gateway." E conferencia ta inclui oradornan internacionalmente conoci, como tambe un tradeshow y e parti di B2B meetings. Pa mas informacion por bishita e website: www.eumeetsamericas.com.❑



Ministro di Salubridad Publico y di Deporte ta anuncia cu entrante **10 maart 2014** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento pa Legislacion y Asunto Huridico**, Macuarima 65,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un slijtvergunning pa e parcela **Tanki Leendert 87-A.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki y zwak por detal y pa consumo unicamente otro caminda cu den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Salubridad y deporte, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

BON DIA Aruba

Fundacion Voz-I-Landia Escolar cu reunion informativo

ORANJESTAD - Fundacion VOZ-I-LANDIA Escolar (VILE) cu su sede na Fatima College kier invita tur persona cu ta aregla cantica pa Voz-I-Landia pa asisti na un reunion cu lo tuma luga dia 11 di maart pa 7'or di anochi na Fatima College. Durante e reunion lo duna informacion importante. ❑

"Sea creativo y consciente pa cuida nos medio ambiente"

AHATA su di 13 competencia di arte y obranan recicla lo inicia dia 14 di april proximo

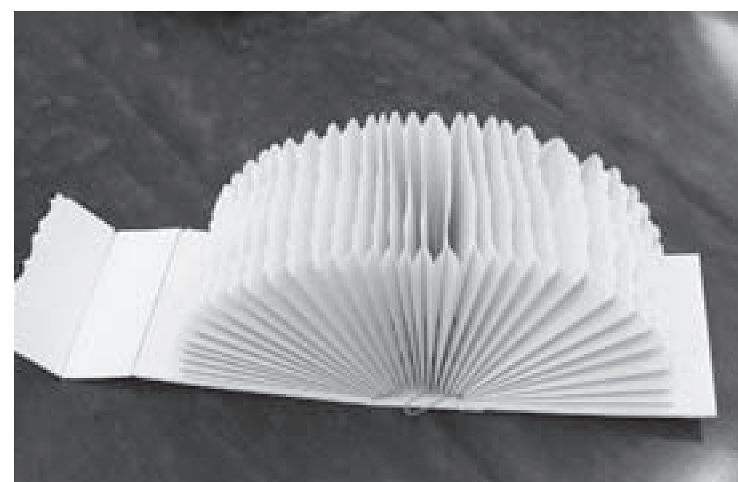
ORANJESTAD – Ya pa 13 aña consecutivo, AHATA su comision di medio ambiente ta organisando e competencia di arte y obranan recicla, cu tin como lema "sea creativo y consciente pa cuida nos medio ambiente."

E aña aki, 2014, e competencia lo wordo organisa un biaha mas den dianan 14 pa 25 di april. Daniel Aquerri, kende ta forma parti di e comision, a laga sa cu ultimo dia pa inscribi pa tur hende cu excepcion di scolnan, ta dia 1 di april. Ya pa e scolnan a cera e inscripcion, debi cu ya tin dia delanta cu a traha cu e scolnan. Si tin algun otro scol cu a wak e programa aki y kier participa, por tuma contacto cu AHATA.









Productonan

E aña aki cas di cultura lo bay ta e sede di exposicion. Aquerri a splica cu dia 14 di april, e exposicion ta habri pa 10'or di mainta. Durante e ultimo 13 aña, AHATA, e comision di medio ambiente a bin ta organisa e expo aki. E ta un competencia y un exposicion na unda por mira e creatividad di nos hendenan, con por traha cu productonan recicla y bolbe wordo uza. Nan por haci uzo di foam, bleki, plastic, glas, diferente material cu a wordo of cu normalmente a wordo tira afo y agrega un tiki verf, lijm y haci'e bunita. Cada un di nan tin diferente creatividad y esey ta e parti di beyesa di nos obra y arte recicla.

Shete categoria

Tin shete categoria e aña aki. ta cuminsa cu kleuterschool. Djey pa ciclo basico di 1ste te 3de klas. Despues ciclo basico di 4 pa 6de klas. Scol secundario ta otro. Individual, amateur ta un clase diferente cu individual profesional, pasobra tin profesional tambe cu ta competi aki. Pa di ultimo tin e grupo hotel y negoshi.

Tur participante ta haya un certificado y e ganado ta haya un bunita premio di e sponsornan. AHATA ta keda gradici ya caba na e scol y gruponan cu a inscribi caba, pa e interes di e biaha aki. hopi hende a yama. E creatividad di sociedad pa con pa traha cu material recicla ta grandisimo y formidabel.

Buscando un miho espacio

Ta buscando algo miho. Cas di cultura a duna espacio suficiente. Ta pa e motibo ey mester sa cuanto hende ta bin pa sa si mester busca un luga mas amplio. P'esey tin cu boek delanta. E biaha aki ta keda cu cas di cultura. Tin e chens di pone algo pafo si e ta grandi. E biaha aki el a keda basta preta. A move pa varios luga, pero e motibo pa ta na cas di cultura ta cu nan tin mas acceso. Hende conoce e luga y tin mas ora pa bishita tambe. Si algun hende sa di algun luga, nan ta bay pe.

Huradonan

Pa loke ta e huradonan, sigur tin regla cu mester tene cuenta cun'e, pa asina saca un ganado. Segun Dalbert Pujols, e huradonan ta bay mira e siguiente puntonan:
1. Creatividad, e detaye y e acabado.
2. E porcentahe di e materialnan cu lo wordo recicla.
3. E tecnica cu a wordo uza tambe ta wordo husga y kico por haci cu e producto cu a wordo recicla.
4. E participantenan tin cu wak ki material nan a uza cu a wordo uza di nobo.

Bin bishita e expo

AHATA su comision di medio ambiente pa bishita e exposicion aki. E exposicion aki lo ta di dialuna pa diabierna for di 10'or di mainta te cu 12'or di merdia y lo habri bek di 2'or di merdia pa 6'or di atardi. AHATA ta informa comunidad cu durante e dianan 18, 19 , 20 y 21 di april, e exposicion lo ta cera. Tambe e entrada ta gratis. Kier a informa pa corda riba e tres R nan cu ta reduci, re -uza y recicla.

Tayer pa studiantenan

Vanessa Rasmussen ta un di e miembronan, mescos cu Dalbert Pujols y Daniel Aquerri, di e comision di medio ambiente di AHATA. El a splica cu ya for di principio di aña, nan a haya un cantidad grandi di participante pa participa den e competencia. E aña aki AHATA su comision di medio ambiente ta ofrece un tayer interesante na tur studiante cu ta participa. Raquel Bautista ta miembro di e comision di medio ambiente y ta traha na Hyatt. E ta bay na e scolnan pa duna e tayer directo na e studiantenan cu ta bay participa pa duna diferente tecnica con pa uza material recicla pa asina traha arte cu ta practico, cu por wordo uza diariamente.

Ecotech

Tambe ta ofrece e posibilidad pa e scol registra pa un presentacion duna pa Ecotech. E team di Ecotech ta bay na e scol y ta duna presentacion tocante e importancia di recicla, tecnica di reciclahe y e importancia di cuida nos medio ambiente. Tur esaki ta posibel dor di e cooperacion di e sponsor principal Hyatt y tambe tur e otro patrocinadonan, cual AHATA ta gradicido.

Registra prome cu dia 1 di april

Kier a recorda tur hende cu e ultimo dia pa registra, pa categorianan individual amateur, individual profesional y grupo ta dia 1 di april. Tin un cantidad grandi di scol cu ta registra caba. Pa mas informacion y pa registra por yama libremente na AHATA, na 5822607 of manda un e-mail na marisol@ahata.com of na vanessa@ahata.com.❑

BISTI ORANJE Y GANA!



Registra durante Aruba Women's Day Conference, Diasabra 8 di Maart 2014 y participa pa gana

2 FIRST CLASS TICKETS PA MIAMI

+

VISA MONEYCARD DI $3000

Si bo no ta atende e conferencia, bo por participa pa gana 1 di e 10

Spa Pampering Packages

Registra awe mes na: cmbnews

Pa scucha e Aruba Women's Day Conference, sintonisa e siguiente stacionnan di radio:

- Cool FM 98.9 entre 8'or di mainta y 4'or di atardi.

- Magic FM 96.5 entre 1'or y 4'or di atardi.



CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

Bishita nos riba Facebook.com/cmbnews pa mas regla y condicionnan di sorteo y participacion

BON DIA Aruba

Caso di asesinato na Cafe Capri posponi atrobe

ORANJESTAD - Den corte a sigui cu tratamento di e caso penal contra e homber Colombiano Diego Caicedo Diaz acusa di asesinato di Jose B. Alvarez riba 27 di juli 2013. Alabes tabata e portier na Cafe Capri cu a wordo tira mata pa medio di e sospechoso. Tratamento di e caso a cuminsa luna pasa caminda na dado momento mester a pospone e caso.

Esaki pasobra abogado di Diego, mr. Steward tabata kier pasa videonan di siguridad y tambe e tabata kier un rapport di psychiater cu no a keda cla.

Prome cu posponemento di e caso, hues a pidi e sospechoso pa splica kico a sosode. E sospechoso Diego a bisa hues cu e no tabata sa cu Alvarez ta traha eynan. Ora el a drenta den Cafe Capri pa puntra cuanto costa un boter di bebida pa e cu su amigo, el a topa cu Alvarez. Alvarez a rista e y despues a gar'e na garganta manera pa choke. Despues Alvarez a bisa cu asina e tabata kier a gar'e. Segun Diego e tabata tin problema algun luna prome cu Alvarez y el a haci denuncia na recherche.

E tabata traha cu Alvarez na un compania di siguridad y pa medio cu Alvarez no kier a dun'e tempo di sosiego el a bay reclama y despues Alvarez a dal'e cu un radio. E ora ey Diego a haci denuncia y nan a kita Alvarez for di trabou. Segun Diego, Alvarez a menasa di lo bay mat'e. Segun Diego si e tabata sa cu Alvarez tabata eynan, e lo no a bay pasobra e tin miedo di Alvarez.

Diego na yoramento a bisa hues cu ningun momento su intencion tabata pa mata. E tabata kier a spanta Alvarez pa e homber lag'e trankilo. Fiscal a haci Diego un serie di pregunta entre otro con e victima a gar'e y pakico el a bay na e bar pa puntra cuanto costa un boter. Si berdad e tin miedo di e victima, pakico e no a bay di biaha. El a remarca cu Diego a bay bar pa puntra pa un boter di bebida y despues a bay sali sabiendo cu e ta bolbe confronta e victima.

Ta asina cu abogado a pidi un rapport di psychiater pero esey ainda no ta keda entrega. Tin si un rapport di psicologo. Hues a remarca cu for di september 2013 caba a pidi pa rapport di psychiater pero nada ainda. Abogado a pidi pa mira e grabacion di siguridad paden di e luga pa realmente mira e estado emocional di e sospechoso y kico Alvarez a haci y con cerca nan tabata para di otro. Fiscal ta di acuerdo pa pasa e imagennan.

Esey ta loke a sosode ayera merdia pero na dado momento mester a pospone e caso atrobe, paso ainda e rapport di psychiater no ta cla. A keda palabra cu otro siman diahuebs lo sigui cu e tratamento.❑

8 aña di prizon exigi pa complice di asesinato banda di Club 21

ORANJESTAD - Franklin Herts ayera mainta a scucha fiscal exigi 8 aña di prizon pe como complice di e asesinato cruel di Pablo Graciete riba 30 di juni 2013, net banda di Club 21 na Playa. Den sala di corte tabata presente e tata di Graciete y un ruman homber di e victima. E tata a bisa hues cu e no kier haci demanda di daño sino cu husticia baha riba esunnan cu a mata su yiu homber.

VIDEO DI SEGURIDAD

Den Corte a wordo instala aparato pa pasa e video di siguridad. Esaki riba peticion di abogado y fiscal pa mira si di berdad manera Herts a declara ultimo cu ta e asesino Geerman a ranca e arma for di su man y tira Graciete di cerca den cabes. Hues a bisa cu anterior e caso a wordo posponi pa mehora e imagennan di video. E video a wordo manda Hulanda caminda no a logra mucho cos. Hues a bisa cu lo mester trata e caso cu e imagennan cu tin.

ASESINATO

Hues a pidi Herts pa splica kico realmente a pasa. Herts a bisa cu e tabata den e club y na dado momento tabata tin un pelea entre Sebastian y Graciete.

E no sa di nada. El a mira Stanley Geerman cu tabata burachi y droga cu un arma. El a bisa Geerman pa no haci esey den e club pasobra tin mas hende den club y a coy e arma. E doño di e club a cuminsa saca tur hende pafo. Na dado momento un otro persona Snoppy a bin riba dje y el a bis'e cu e no tin nada di haci cu e problema.

E ora ey Snoppy a dun'e un man y Herts a cuminsa cana bay. Un otro Flanegien a coy un baranca. E victima na dado momento a cana bay tras di Herts y a bis'e, kico bo kier haci. Herts a bis'e cu e no tin nada cun'e y cu e ta bayendo. Segun Herts, e victima no kier a scucha. Un otro a bay dal e victima. Na dado momento Snoppy a cuminsa menas'e pa duna e arma na Geerman sino lo haya problema. Diripiente Geerman a bay riba dje agresivo y coy e arma for di dje bek y tira Graciete den cabes. Hues a puntr'e si Herts a arma e arma. Herts a bisa cu e no ta corda. El a bisa asina hopi cos a pasa den un rato cu e no ta corda. El a bisa cu el a zwaai cu e arma pa hendenan aleha di dje. Hues a dicidi pa pasa e video y Herts splica kico a pasa. For video por mira cu Herts ta cana cu lomba y e victima tabata cana bay riba dje.

Hues na dado momento a para e imagen y mustra cu ta parce cu Herts lo a punta e arma riba e victima. Herts a admiti di tabata tin e arma den su man. El a bisa Hues cu e no ta corda di a punta e arma riba e victima. Por mira con Geerman ta cana bay riba Herts y segun Herts, Geerman tabata pidi'e e arma pero e no kier.

Hues a mustra riba imagen cu Sabastian tambe tabata tin un arma. Herts a bisa cu e no ta corda esey. Despues por a mira con Geerman a tira e victima cu a cay net tras di auto di Herts.

Un persona a kita e number di auto patras di Herts y nan a subi auto y core bay. El a bisa Hues cu el a bisa pa yama ambulance cu tin un tiramento na Club 21. El a bisa cu el a core bay pasobra e no kier tin problema cu miembronan di e gang.

TEME CU LO WORDO MATA

Hues a bisa cu tin un testigo cu a bisa cu Herts a duna Geerman e arma banda di e auto. Fiscal a haci Herts un serie di pregunta, entre otro pakico e no a cana bay. Herts a bisa cu e kier a evita tiramento den e club yen di hende. Fiscal a bisa cu pakico e no a cana bay cu e arma. Herts a splica cu el a cana bay pero tur tabata cana su tras pa e arma. Fiscal a bisa pakico e no a bay polis cu e arma. Herts a bisa cu e tabata bruha dor cu tur hende tabata riba dje. Fiscal a bisa cu Herts tabata zwaai cu e arma. Herts a bisa cu pa medio di panico cu tur hende tabata bin riba dje, el a zwaai cu e arma pa asina hendenan por aleha di dje. Fiscal a puntr'e cu na dado momento ta mir'e cana bay pero despues ta bin bek. Herts a bisa cu e kier a bay cu e auto. El a bisa fiscal cu no ta asina cu e lo a bin bek pa haci algo malo. El a bisa hues cu e ta sinti su mes hopi malo pa loke a pasa. El a purba tur manera pa evita e tiramento pero sinembargo el a sosode. Hues a puntra Herts kico e tin pensa di haci ora e sali for di KIA. Segun Herts e ta kere cu miho cos ta cu ora e sali for di KIA, e bay for di Aruba. E ta teme cu nan lo kier mat'e. E ta kere cu e tabata na e luga robes y na e momento robes. Hues a mustra cu na 2008, Herts a wordo condena pa un asunto di pelea cu destruccion.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a mustra cu Geerman a pone e arma riba cabes di Graciete y tire mata. Herts a wordo deteni na aeropuerto na momento cu e kier a bandona Aruba. Den prome interogacionnan, el a desmenti di a duna Geerman e arma y a bisa cu e tabatin un boshi di yabi y un flashlight chikito den su man.

El a bisa esaki diferente biaha. Ta te januari 2014, Herts ta bisa cu el a mira Geerman cu arma den club y a kita esaki for di dje durante un pelea. Pafo di e club el a cana bay cu e arma den man. Segun Herts, Geerman na dado momento a ranca e arma for di su man y a tira Graciete mata. Fiscal a remarca cu ta Herts ta e unico cu ta bisa esey. Dos testigo ta bisa cu nan no a mira ningun arma den e club y mucho menos cu Herts a coy e arma. For di e imagennan di e camara por mira cu Herts ta cana cu lomba y ta punta arma riba e victima. Segun fiscal tin testigonan a bisa cu a mira Herts saca arma y menasa cu esaki. Despues Herts a duna Geerman e arma y Geerman a tira Graciete. Mientras cu fiscal tabata lesa su rekisitorio, por a mira ruman homber di e victima sinta banda su tata y tabata blo keda mira Herts cu rabia. Fiscal a remarca cu si Herts no a uza e arma, no ta logico cu Geerman ta arma e arma. Ta un hecho cu Herts a arma e arma y a menasa cun'e y despues a pasa Geerman esaki. E arma tabata un 9 mm. Investigacion forence NFL ta mustra cu e arma tabata hopi cerca di e victima ora di a tira. No ta duna balor na e declaracion di Herts cu Geerman a ranca e arma for di dje. E ta kere cu Herts a duna Geerman e arma. Pregunta ta si tabata tin un cooperacion estrecho entre Herts y Geerman.

Fiscal ta haya cu si y p'esey ta haya cu Herts ta complice di e asesinato. Fiscal a bisa cu e ta tene cuenta cu Herts a arma e arma y zwaai esaki ariba hende. Despues el a duna arma na Geerman cu a tira mata. Despues Herts kier a huy bay Hulanda.

Na opinion di fiscal, no por papia aki di un caso premedita, pero ta haya Herts complice di a mata Graciete. Tambe fiscal ta haya proba cu Herts tabata tin un arma cu bala den su poder. Ta hororoso e forma con a kita bida di Graciete. E castigo maximo ta 15 aña di prizon pa a mata hende.

Dor cu no por papia di un caso premedita el a exigi 8 aña di prizon. Fiscal a menciona un sentencia di Hulanda caminda persona tabata stuur auto y e ocupante a tira y mata hende. Tambe tene cuenta cu a yega di cay cera.

DEFENSA DI ABOGADO

Mr. Mohamed a bisa cu fiscal ta papia di complice di mata. No ta di acuerdo cu esaki. Na opinion di e abogado, no tabata tin un cooperacion estrecho entre Herts y Geerman. Ta dificil den un club caminda tin un problema lo bay actua manera fiscal ta bisa. Herts a coy e arma for di Geerman ora el a mira e pelea.

E abogado a mustra cu riba e video di siguridad por mira bon cla con Herts ta cana zwaai cu arma. Pafo di e club tabata tin hopi presion. Tabata tin menasanan serio tabata tuma luga y hendenan tabata busca problema cu otro. For di e imagennan por mira cu e momento cu Geerman ta bay riba Herts, Sebastian ta wordo pusha. Herts a cana bay y despues a bay na e auto cu cual el a bay club.

Ta e momento ey, Geerman a ranca e arma for di dje y ta tira Graciete mata. Abogado ta haya cu tin testigonan ta splica kico a sosode pero ta interpreta cosnan robes.

El a remarca con un testigo lo por a mira con Herts ta duna Geerman e arma y cu Geerman ta bisa cu e ta bay tira, siendo cu Herts tabata cu lomba pe y e testigo tabata riba un distancia. Tur cos a sosode hopi lihe. E abogado a remarca cu fiscal ta laga crea e impresion cu lo tabata tin un plan. Ningun caminda por saca esaki. Ningun caminda tin indicacion cu Geerman a bisa cu e lo mata Graciete y cu Herts a yud'e. E abogado a mustra cu e caso cu fiscal ta menciona, ta un caso caminda nan tabata warda e victima sali. Esey ta obvio complice.

El a mustra cu Geerman a haci movecion cu su elleboog, nan tabata na altura y ta logico cu e momento ey el a ranca e arma for di Herts. Tur hende a mira Herts cu arma y despues ta Geerman a tira.

Ta logico cu ta pensa cu ta Herts a duna e arma siendo cu ta Geerman a ranca e arma for di Herts. E abogado a conclui cu no ta haya cu por papia aki di complice. Hues a bisa cu dia 28 di maart pa 8.15 lo tin sentencia.❑

Mas auto procedente di ladronicia laga atras



ORANJESTAD - Diaranson den oranan di atardi a drenta un informacion cu un biaha mas tin un auto completamente desmantela laga atras, patras di un edificio den construccion pabao di e veld di Centro Playa Pabao. Mesora un patruya di playa a bay na e sitio y a topa cu un Hyundai I10 desmantela, sin tire. E auto aki ta di un compania di huur y e auto aki tin algun dia caba cu el a wordo horta. Takelwagen a busca e auto y a hib'e warda di Santa Cruz pa mas investigacion. Un caso mas pa departamento di recherche di ladronicia di auto.❑



Habitante tin problema cu holo di diesel

ORANJESTAD - Diaranson 05.00, central a manda polisnan na Macubaristraat na unda e polisnan tin algo di bisa nan. Na e sitio polis a papia cu e homber di inicial M. kende a bisa cu e bisiñanan pa un par di luna caba no tin coriente y nan ta uza generator pa nan coriente. M. a bisa cu e generator ta cendi 24 ora pa dia y ta haci masha hopi desorden. Tambe e ta bisa cu nan ta haya problema cu e holo di diesel. M. a bisa cu pa medio di e holo di diesel, el a bira malo e ultimo lunanan. Polisnan por a tende cu e generator tabata haci hopi desordo. Tambe nan a haya hopi holo di diesel, cu a molestia e polisnan tambe. Polis di bario a wordo poni na haltura. ❑

Homber a wordo atraca banda di Cirkel K

ORANJESTAD - Diaranson 07.13, central a manda polisnan na Cirkel K, na unda cu un homber a wordo atraca. Na e sitio polisnan a papia cu e homber di inicial D.M., kende a bisa cu el a wordo atraca y e personal di siguridad di Cirkel K sa kende ta e sospechosonan. Polisnan a papia cu e personal di siguridad P.D., kende a bisa cu M. a drenta mas o menos 04.00, den Cirkel K y cu cuatro choller pa cumpra cos y a bisa cu e ta treat e chollernan. E no tabata tin placa pa paga e cosnan y a wordo saca pafo pe personal di siguridad. Mas o menos banda di 06.45 el a bolbe y a bisa cu nan a atraca su persona. E homber D.M. tabata fuertemente bou di influencia di alcohol. Polisnan a conseha pe bay su cas y despues bay warda pa duna keho. ❑

Ladron a bay cu Ford Mustang

BABIJN - Diaranson 08.13, central a manda polis na un cas na Babijn pa un ladronicia di auto. na e sitio polis a papia cu e homber M. kende a bisa cu ladron a bay cu su auto for di cas. Ta trata di un Ford Mustang Convertible 1992. Diabierna el a mira e auto pa ultimo biaha. V.M. dialuna a wordo yama pa su ex casa cu a bis'e cu e auto a wordo horta. Polis a tuma e keho. ❑

Habitantenan no kier drogadicto den nan bisindario

MONSERAT - Diaranson 08.45 central a manda polis na un cas situa na Monserat, relaciona cu un homber cu ta uzando "piedra" y ta drumi riba vloer. Nan no kier J.v.d.L mas den nan bisindario, sino nan lo tuma medida. Como cu e ta un drogadicto y ta uza droga banda di nan cura, nan no kier esey. Polisnan a topa cu J.v.d.L. den bisindario. Polisnan a papia cun'e y a bisa pe no bay mas na e cas y ni den bisindario, como cu e no ta bon bini. ❑

Ladronicia den cas na Seroe Blanco

SEROE BLANCO - Diaranson 10.13 central a manda polisnan na Seroe Blanco pa un kiebro. Na e sitio polisnan a papia cu e doño di inicial V.A., kende a bisa cu e bisiña di e cas a yama e doño y subrino y a bisa cu e bentana di e cas a wordo kibra pa medio di persona nan desconoci. E subrino no sa si nan a bay cu algo. E doño di e cas no ta riba e isla y lo bolbe fin di maart. E cas tin alarma. Central a wordo poni na haltura. ❑

Homber no a haya su resto di placa bek

NOORD - Diaranson 10.55 central a bay na Fung supermarket pa un intermediacion. Na e sitio polis a papia cu e muhe di inicial M.E., kende ta yiu di e homber J.E.. E ta declara cu dia 5 di maart, entre 08.00 y 10.00, su tata a duna un persona 100 florin pa haci un fabor na Fung supermarket. E desconoci a cumpra 3 paki di bateria pa 7.25 cada un y un boter di rom Palmera pa 10.95., pero no a trece e resto di placa bek pa su tata. Polisnan a haci un investigacion riba video camara, pero no a mira nada particular. ❑

Homber burachi ta haya lift den dogcatcher

SAN NICOLAS - Diaranson 09.30, polisnan a constata cuna haltura di Johnson supermarket den Caya Jose Geerman, tin un homber drumi riba vloer. Polis a bay papia cu e homber y e tabata papia cu un lenga pisa. E homber ta un conoci na polis como J.D. Polis a yama warda pa trece dogcatcher y nan a hiba J.D. su cas. ❑

Ladron ta bay cu auto for di Macuarima

MACUARIMA - Diaranson 16.40, e muhe di inicial H. a bay warda di polis pa duna keho di un auto horta, un Nissan Sentra B14 color di oro cu e number A -38141. E auto tabata para riba e tereno na Piedra Plat. H. a bisa cu dia 2 di maart, alrededor di 13.00, el a mira e auto pa ultimo biaha, Tambe H. a bisa cu ora cu el a yega cas 21.00, el a mira cu su auto a wordo horta. ❑

Choller a cana drenta den cas di hende

ORANJESTAD – Diaranson 16.39, central a manda polisnan den Arendstraat relaciona pa un kiebro den cas. Na e sitio polis a papia cu e habitante, kende a bisa cu J.E. a drenta nan cas sin permit, pero no a bay cu nada. Ora cu polisnan a yega na e sitio, J.E. no tabata mas na e luga. Polisnan a busca den bisindario pero no a topa cun'e. ❑

Ladron a kibra auto di turista

NOORD - Diaranson 15.30, e homber B.G. a para su auto di huur V -3231 un Kia Picanto, color maron banda di caminda na haltura di e vuurtoren. B.G. a bisa cu el a bay cana un rato cu su amiga. Nan a laga e auto patras. Ora cu nan a bolbe, mas o menos 15.30, nan a bolbe bek na e auto y nan a mira cu el a wordo kibra. B.G. a bay mira na e auto y a mira cu e falta su Samsung Galaxy s4 color preto, un tas cu foto di cacho, 3 buki di lesa, un headphones di e marca Apple, blanco y un caha di pilder. Polis a tuma e keho. ❑

Ladron ta bay cu generator

SEROE BLANCO - Diaranson 16.56 central a manda polis na un cas na Seroe Blanco pa un kiebro. Na e cas polisnan a papia cu e homber di inicial J.H. kende ta bisa cu ladronnan a drenta den su cuarto y a bay cu un generator. Polis a tuma e keho. ❑

Dos auto a dal den otro na Meiveld











ORANJESTAD - Diahuebs algo pasa di 1'or di merdia, riba e caminda di Meiveld y Cumana patras di e ex edificio di codemsa, den e lorada a sosode un accidente di auto.

E tabata entre un Ford Mustang preto y un Toyota Corolla cora. Ta asina cu e chauffeur di e Mustang preto tabata bayendo ariba y e Corolla cora a sali for di e t-kruising pa crusa dilanti e Mustang. Ta asina cu e Mustang a dal tras di e Corolla y e impacto a haci cu e Corolla a bay para panort di caminda den e mondi. No tabata tin ningun herido na e sitio.❏

Truck tabata basha y saca awa for di dam di Moko

MOKO - Diahuebs 01.40, central ta manda polisnan na dam di Moko, na unda segun informacion tin un septictank tabata basha awa den e dam y ta saca awa for di e dam. Na e sitio polis a papia cu un muhe, kende a keda desconoci.
E ta bisa cu prome cu polisnan a yega tabata tin un truck di septictank cu a saca awa dos biaha for di e dam.
E truck ta haci hopi molester y ta stroba trankilidad di e habitantenan anochi. Polisnan a controla den bisindario, pero no a topa cu e truck.

Habitante a lanta y topa cu ladron den su garashi

ORANJESTAD - Diahuebs 01.40, central a manda polis den L. Costerstraat, na unda e habitante a bisa polis cu el a atrapa dos persona den su garashi.
Na e sitio e habitante a bisa cu ora cu el a lanta, e homber nan a core bay for di su garashi. E ta bisa cu mas prome den e siman aki, nan a horta un bicicleta caba y diahuebs el a bolbe mira dos homber den su garashi.
E no por a duna un descripcion di e dos personanan,como cu e no por a mira bon. Polisnan a busca den bisindario, pero no a topa cu e duo ladron.

Dos choller a kibra den My Time

ORANJESTAD - Diahuebs 05.40, central ta manda polis na haltura di My Time, pa un kiebro. Na e sitio polis a papia cu e personal di siguridad, kende ta bisa cu e tabata controla den Royal Plaza y mas o menos 05.25 el a tende e alarma ta zona y a bay controla pafo.
El a mira un choller cu e no conoce. E choller tabata bisti cu un T-shirt y un pechi blauw. E choller a menasa cu un machete.
Despues e personal di siguridad a mira un otro choller sali for di My Time y a core bay direccion panort. E otro choller cu machete tambe a core bay direccion panort. Alrededor di 06.00, e doño L. a bay na e sitio.
El a bisa cu dia 5 di maart, mas o menos 18.00, el a laga su negoshi cera na yabi. Y mas o menos 05.40, e personalnan di siguridad a bisa cu ladronnan a drenta den e luga.

Ladron a destrui cashi di alarma y waya di telefon

HOOIBERG - Diahuebs 06.50, central a manda polisnan na un oficina na Hooiberg pa un kiebro. Na e sitio polis a papia cu e muhe di inicial R. kende ta bisa cu mainta mas o menos 06.45, el a bay na su oficina di Fysio y a mira cu e alarma tabata zonando.
Pafo di e edificio e cashi di alarma tabata kibra. Tambe nan a bay cu parti di e alarma y a destrui e waya di telefon. Nan a forsa e porta dilanti, pero nan no a bay cu nada.

Homber cansa a bay drumi den auto

PALM BEACH - Diahuebs 08.16, central ta manda patruya na Vuurtoren, na unda un homber ta sinta den un auto y e informante no sa si e homber ta duna señal di bida.
Na e sitio polisnan a constata cu e homber tabata drumi. E homber a bisa cu e ta O.Q. naci na Venezuela y ta biba na San Miguel.
El a bisa cu e tabata cansa y a bay drumi un rato den su auto. Central a wordo poni na haltura.

Ladron a kibra tres porta pa bay cu 80 dollar

SABANA LIBER - Diahuebs 07.15, central ta manda polisnan na Sabana Liber pa un kiebro. Na e sitio polis a papia cu e homber di inicial B. kende a bisa cu dia 5 di maart, alrededor di 05.00, e tabata pa ultimo biaha boluntario na e luga. El a laga tur cos na yabi y intacto. Dia 6 di maart, ora cu B. a yega na e fundacion, el a mira cu desconocinan a forsa e porta banda pariba cu un obheto skerpi. Tambe el a mira cu e porta patras tambe tabata forsa. Ora cu el a bay controla, el a mira cu e porta di camber tabata forsa y nan a bay cu un caha cu 80 dollar. Central a wordo poni na haltura. E ladronnan a laga un schroefdraai atras cu a keda confisca pa evidencia.

Ladron ta haya glas di auto baha y ta bay cu Iphone

JABURIBARI - Diahuebs 08.55, central a manda polis na Parke Curason, pa un kiebro den un auto. Na e sitio polis a topa cu e homber di inicial W.F.C.Z.. E ta bisa cu dia 6 di maart, 06.45, el a cuminsa train y a laga e auto para riba e parkinglot di Parke Curason. E auto tabata completamente cera na yabi cu excepcion di e glas di e porta patras cu tabata un tiki habri. El a laga su Iphone den e auto tapa cu un lenso blanco cu a wordo horta. Polis a tuma e keho.

Mucha muhe cu dolor no tabata kier ayudo medico

TANKI LEENDERT - Diahuebs 13.51, central a manda polis na Tanki Leendert na haltura di e kapel pa un maltrato. Na e sitio polis a mira un auto para dilanti di e kapel y den dje un mucha homber y un mucha muhe. Polis a papia cu e mucha muhe y a puntr'e kico a pasa, e ta bisa cu e tin dolor den su bariga. Polis a puntr'e tres biaha si el a wordo maltrata y el a bisa cu no. Polisnan a puntr'e si e kier un ambulance pa tratamento medico, pero el a nenga.



Join an unrivaled team. A team who knows that the perfect experience is in their hands. At The Ritz-Carlton, we are empowering our Ladies & Gentlemen to make each guest experience like no other. We are taking passion and turning it into a vision. And, we are leading a team that never forgets we are creating guests for life.

The Ritz-Carlton, Aruba is selecting Ladies and Gentlemen for the following positions:

General Accountant
Casino Soft Count
Activities & Recreation Attendant
Activities & Recreation Attendant (P/T)
Ritz Kids Attendant (Kid’s Club)
Ritz Kids Attendant (Kid’s Club) (P/T)
Banquet Server (Waiter/ess)
Banquet Houseperson
Chef D’ Partie (Pastry)
Cook I
F&B Servers (Waiter/ess)
F&B Runner
Club Supervisor
Club Attendant
Cook II (Pastry)
Restaurant Reservations Agent
Honor Bar Attendant (Mini Bar)

Accounting Clerk
Front Office Agent
Guest Relations Coordinator
Doorperson
Bellperson
Housekeeping Houseperson
Housekeeping Housekeeper
Spa Valet Attendant
Spa Salon Technician (Nail)
Spa Concierge
Fitness Attendant
Retail Attendant
In Room Dining Telephone Sales Agent
Casino Guest Relations Attendant
Casino Pit Clerk
Casino Audit Supervisor
Audio Visual Technician

We invite you to learn more about these positions and apply at www.ritzcarlton.com/careers

Join the Ladies & Gentlemen of the The Ritz-Carlton. The Art and Soul of Hospitality.

The Ritz-Carlton Hotel company is an equal opportunity employer committed to hiring a diverse workforce and sustaining an inclusive culture.

Applicants need to register at DPL

FIND YOUR WORLD℠

Or you can pass by our Human Resources office from Monday thru Thursday between 10:00AM and 3:00PM
Address: L.G Smith Blvd 107 Tel: 527-2403

Segun Karel Maduro di partido MEP:

Si di berdad kier baha gasto den 2014, ata e oportunidad pa haci esaki!

ORANJESTAD - Pueblo di Aruba, ata un prueba aki pa bo husga pa bo mes, cu si e minister di financia di Aruba, di berdad tin Aruba su situacion financiero na pecho of ta djis comedia e tambe ta hunga manera su lider. Sr. Yrausquin den un entrevista den corant dia 24 di februari 2014, a bisa cu nan ta trahando riba reduccion di gastonan publico pa asina keda cla cu presupuesto 2014. Boso a caba di lesa cu el a uza e palabra reduccion. Esaki significa un bahamento, haci menos, disminui e gastonan di gobierno. Awor, como parti di mi contribucion, cual ta mi obligacion como conciudadano pa trece informacion y no critica so. Mi ta bay presenta e siguiente proposicion pa reduccion di gasto.

GATEWAY TA UN FARSE!

Un evento cu ta bay costa gobierno hopi placa y for di cual Aruba como pais ta saca net net nada for di dje, ta e evento di "Europe Meets the Americas". Aki sr. Yrausquin por si e kier, reduci substancialmente e gastonan di gobierno, pa medio di para esaki. Dicon? Pasobra no mester, Europa ya ta haciendo negoshi y tin tur otro tipo di tratadonan economico cu Sur America. Mi a haci un investigacion riba e posibilidad cu Aruba por bira e "gateway', manera sr. Eman ta muri y mata pe. E prome punto cu mi a investiga ta e relacionnan bilateral cu Europa tin cu Sur America. Pa mi sorpresa, mi ta haya riba e pagina web di Hulanda, Ministry of Foreign Affairs, unda nan ta yama esaki Western Hemisphere Department. Check cu cuanto pais Europa ta deal cun'e y tin un departamento apart cu ta encarga cu esaki cu yama Latin America and Caribbean Division (DWH/LC), cu ta deal cu Argentina, Brazil, Belize, Bolivia, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Republica Dominicano, Ecuador, El Salvador, the English-speaking Caribbean states, Guatemala, Haiti, Honduras, Jamaica, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Surinam, Trinidad & Tobago, Uruguay y Venezuela. Pues kico a resta anto pa Aruba?

HOLLAND MEETS BRAZIL

Despues mi a bay check riba e relacion economico cu Hulanda mes tin cu Brazil, cual ta un di e exportadonan mas grandi di Sur America. Check kico mi a haya riba e pagina web di Hulanda relaciona cu Brazil: Economic relations: As a gateway to Europe the Netherlands is of great importance to Brazil. It is one of the biggest investors in Brazil and the fourth-largest market for Brazilian exports. Na Papiamento: Relacionnan Economico: Como e gateway pa Europa, Hulanda ta di gran importancia pa Brazil. Hulanda ta un di e inversionistanan mas grandi den Brazil y Hulanda ta e di cuater mercado mas grandi cu Brazil ta exporta na dje. Hulanda mester bira conoci na Brazil?

HOLLAND MEETS COLOMBIA

E di dos cu mi a investiga riba dje ta Colombia. Check kico mi a haya riba e pagina web di Hulanda relaciona cu Colombia: Economic relations: Colombia is the third biggest recipient of Dutch investment in Latin America, after Brazil and Mexico. Within the European Union, the Netherlands is the second most important foreign investor in Colombia, second only to Spain. There are frequent Dutch trade missions to the country, often involving businesses specialising in water management. Na Papiamento: Relacionnan Economico: Colombia ta e di tres mas grandi di inversionnan Hulandes den Latino America, despues di Brazil y Mexico. Den Union Europeo, Hulanda ta e di dos inversionista stranhero mas importante den Colombia, di dos despues di Spaña. Frecuentemente tin misionnan comercial Hulandes ta tuma luga pa Colombia, mayoria biaha negoshi den specialisacion di maneho di awa. Pues, Hulanda mester bira conoci na Colombia? Imagina boso mes pueblo di Aruba, con bon actualmente e relacionnan economico ta entre Europa y Sur America. Anto na Aruba, sr. Mike Eman kier cera Europa conoci cu Sur-America, malgastando miyones di florin, innecesariamente for di placa di e pueblo di Aruba, pa haci Aruba e Gateway. Bobedad of gloria propio?

http://www.government.nl/ministries/bz❑

Comunicado di partido MEP:

Cifranan oficial di Banco Central ta demostra cu gobierno a ricibi menos loonbelasting na 2013

ORANJESTAD - Aruba ta pasando momentonan sumamente dificil, caminda tur hende por mira cu nan propio wowo un deteriora total den entre otro nos economia, financia publico y criminalidad. Hecho ta cu for di 2010 caba partido MEP ta treciendo padilanti e decadencia den nos economia y gobernacion, pero e makinaria di propaganda multimiyonario di parti di gabinete Eman ta keda despista y bruha mente di un gran parti di nos comunidad. Sinembargo den e ultimo simannan nos ta mira luz na horizonte, ya cu tanto Camara di Comercio, ATIA, FTA y otro sindicatonan nan wowonan tambe a cuminsa habri y ta cuestionando seriamente henter e maneho di e gobierno y di cual nan mes a duna sosten incondicional na e gobierno aki. Entre otro e presidente di FTA a declara recientemente cu durante e prome 2 luna nan di 2014 so e cantidad di desempleadonan a crece cu mas 1000 persona. Durante e ultimo 4 añanan constantemente partido MEP a trece padilanti cu e desempleo na Aruba ta creciendo den forma alarmante, pero cerca ningun instancia nos partido a logra haya oido pa cu e preocupacion aki. Pa demostra kico partido MEP ta papia di dje, nos ta trece pa dilanti e ultimo cifranan di rapport di Banco Central relaciona cu e entradanan cu gobierno ta ricibi na loonbelasting, ya cu entre otro e sumanan ricibi na loonbelasting ta determinante pa haya sa con ta para cu e empleo y desempleo na Aruba. Riba e grafico adhunto un y tur por mira cu na 2009 (Gabinete Oduber) gobierno a ricibi un suma di 231.1 miyon florin na loonbelasting y 4 aña despues, esta na final di 2013 apenas 237.2 miyon florin na loonbelasting a drenta caha di gobierno. Tambe por mira den e grafico cu compara cu 2012, na 2013 e suma di loonbelasting a baha considerablemente, siendo cu tur dia e gobernantenan di AVP ta manipula cu cifra treciendo padilanti cu danki na nan maneho nos pais ta conoce un economia creciente. Si di berdad e economia a crece, anto esaki mester ser traduci den un aumento substancial y no un caida di loonbelasting. Un otro indicador cu ta demostra cu e cantidad di personanan sin trabao ta creciendo, ta e cantidad di personanan cu ta cobrando onderstand. Si na 2009 tabata tin 1846 cobrado di onderstand, na 2012 esaki a aumenta substancialmente te na 2628 y cu gran probabilidad cu na 2013 e cantidad lo a surpasa 3000 persona. Anto te cu awe ainda nos ta haya politiconan mentiroso di AVP cu dia den dia afo ta canta cu economicamente tur cos ta bayendo bon den e pais aki y cu ta MEP ta inventa henter e storia di un deteriora di nos economia. Sinembargo cifranan oficial di Banco Central no ta gaña y ta proba cu e unico mentirosonan den e pais aki ta e politiconan di AVP. Pero manera e dicho popular ta bisa cu aunke con grandi e mentira y manipulacion ta, e berdad semper ta alcance na caminda.❑

Comunicado di parlamentario Mervin Wyatt-Ras:

Igualdad di hende muhe ta trece cun'e progreso den comunidad

ORANJESTAD - En conexion cu dia internacional di hende muhe diasabra awor dia 8 di maart, parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras hunto cu fraccion di AVP a haci un bishita di trabao na e oficina di hende muhe CEDEM y a tene di biaha un conferencia di prensa na e sitio. Aki e delegacion a ser ricibi pa medio di e directora, Sra. Sandra Brown y su coleganan profesional, kende a expresa di ta sinti su mes honra cu bishita di e organo di mas halto na CEDEM. Segun Mervin Wyatt-Ras dia internacional di hende muhe ta un dia pa refleha ariba logronan y tambe pa pensa con pa sigui traha pa mehora e posicion di hende muhe den comunidad. E parlamentario a gradici Sra. Sandra Brown y su coleganan pa e hospitalidad y disponibilidad. Tambe miembronan di prensa pa nan presencia. Segun Wyatt-Ras, e aña aki Nacionnan Uni cu desde aña 1975 ta celebra e dia 8 di maart, tin como tema pa dia internacional di hende muhe "Equality for women is progress for all",esta igualdad di hende muhe ta trece cun'e progreso pa henter comunidad. E parlamentario a trece pa dilanti cu na Aruba diferente cambio a tuma luga. Den añanan setenta a cambia ley pa haci posibel cu hende muhenan casa por keda traha den gobierno, alabes a introduci cambio di ley di stalking y e cambio di codigo penal na aña 2006 pa proteha hende muhe for di abuso sexual den matrimonio. Alabes e cambio di ley di embaraso y parto na aña 2008 cu a haci cu e hende muhe por haya verlof di embaraso pa mas tempo y cu e por cria su baby cu lechi materno na pia di trabao of cu e por saca lechi na trabao pa por cria su baby. A cambia diferente ley di labor beneficioso pa hende muhe. Alabes por nota cu nos mucha muhenan ta bay scol di nivel mas halto y mas mucha muhe ta sigui studia. Tambe tin hende muhenan cu ta ocupa posicionnan importante, manera parlamentario, nos tin di dos presidente di parlamento femenino, nos tin un hende muhe como gobernador interino, hende muhe cu ta manager/director di diferente compania y hasta den seno hudicial. Sinembargo ainda tin discriminacion di hende muhenan, hende muhenan ta gana menos cu hende homber nan y nos tin un mentalidad cu ta haci cu nos hende muhe no ta yega unda cu mester yega. Segun Wyatt-Ras banda di cambio di ley ta necesario traha na e mentalidad unda cu nos hende muhenan ta ser "empowered" of haya sosten pa por carga cierto responsabilidad nan cu sigur nos por. Esaki ta un reto ainda pa nos por sigui. E parlamentario a finalisa cu felicitacion di nos hende muhenan ariba e dia importante aki. Pa nos por sigui traha pa mehora e posicion di hende muhe paso esey sigur lo tin su refleho ariba su famia, e muchanan y henter nos comunidad. Alabes el a gradici sra. Brown y coleganan un biaha mas pa e bon recepcion na e oficina special dirigi ariba hende muhe unda cu despues di e conferencia di prensa a sigui un reunion informativo.❑

Comunicado di Guillfred Besaril di partido MEP:

Mucho mas enfasis riba calidad y efectividad

ORANJESTAD - Durante un entrevista, parlamentario Guillfred Besaril, a elabora riba su biahe pa Hulanda na final di februari cu a pasa. "Mi tabata tin e oportunidad di a combersa cu entre otro sr. Gerrit van der Kamp, di e Sindicato di polis Hulandes ACP. E encuentro tabata uno valioso unda cu ACP tin representacion grandi na BES-Eilanden. E ta un oportunidad pa monitor e desaroyo riba tereno di Husticia, specialmente polis, tanto na Hulanda como na e islanan di Boneiro, St. Eustatius y Saba. Den actualidad Hulanda a caba di pasa den un proceso di reorganisacion di su aparato policial. Unda cu Aruba tambe a pasa den un proceso similar, mi a probecha di informa mi mes con ta anda cu e aspecto di monitor e situacion laboral nobo cu e polisnan na Hulanda y BES-Eilanden ta pasando aden. Loke a resalta durante e encuentro aki ta cu entre otro ta poniendo mucho mas enfasis cu den pasado riba calidad (Quality of Service) y efectividad. Tanto den nan empeño laboral como nan gastonan. Aki a sali un recomendacion interesante pa Aruba su gobierno busca un formula di comparti gastonan na momento di adkiri cierto material pa polis y demas personal cu ta labora den husticia na Aruba. Si esaki ta posibel entre paisnan manera Hulanda, Belgica y Luxumburgo, cu e resultado cu nan ta reduci nan gastonan di adkisicion formalmente, dicon entre partnernan den Reino no por?". Parlamentario Besaril a termina.❑

Comunicado di parlamentario sr. Guillfred Besaril:

Intercambio na nivel di parlamento riba tereno di husticia semper ta positivo



ORANJESTAD - "Durante mi segundo encuentro na Hulanda mi tabata tin e privilegio di a cera conoci cu sra. Kamerlid, mr. Tanja Jadnanansing di PVDA, cu ademas ta president di e comision fiho di husticia y siguridad den Tweede Kamer. E encuentro aki tabata uno pa intercambia riba e actualidad den ambos Staten. Actualmente e Tweede Kamer Hulandes ta tratando leynan cu lo tin un impacto directo riba e maneho di asuntonan di Hubentud, pa medio di un codigo penal hubenil. Sra. Jadnanansing a comparti su preocupacion pa entre otro e cantidad di "drop-outs" na Hulanda y e comision ta trahando pa adapta of introduci leynan cu por ta un contesta real na e necesidad den nan comunidad. Na nomber di fraccion di MEP mi a comparti cu Sra. Jadnanansing cu nos ta contento di por tabata parti di e introduccion di un codigo penal nobo pa Pais Aruba. E diferencia di opinion latente cu a keda si ta cu nos fraccion a constata cu a aumenta castigo riba diferente delitonan, pero niun caminda a keda concreto cu por ehempel e huesnan tin e obligacion awor di duna castigonan mas halto. Por igual nos ta sinti cu no solamente turistanan merece mas proteccion pa medio di nos leynan, tambe e victimanan, nos grandi nan y muchanan. Na final di e encuentro masha agradabel aki a palabra cu lo sigui den contacto pa motibo cu intercambionan na nivel di parlamento riba tereno di husticia semper ta positivo y beneficioso pa tur partner den Reino". E parlamentario a termina.❑

Comunicado di Minister Paul Croes

"Mi a keda sumamente satisfecho cu reunion di Wit Gele Kruis Aruba"



ORANJESTAD - Recientemente minister Paul Croes a reuni cu director di Wit Gele Kruis, Sr. Gino Goeloe, acompaña pa Sra. Monique Giel-Labad di WGK y Sra. Maryla Solognier, cu ta encarga cu e proyecto di Stevige Ouderschap di WGK. Minister Croes a haya un splicacion amplio di trabounan di WGK y e relevancia cu e trabounan tin cu e maneho social. Sr. Goeloe a enfatisa con contento e ta cu e trahadonan di WGK. E trahadonan aki ta hopi capacita, motiva y ta encarga nan mes cu diferente trabounan den nan ramo. Señora Giel-Labad tin hopi conocemento riba e cantidad di embaraso hubenil cu tin na Aruba, e causanan di esaki, estado



emocional di e mama hoben y e consecuencianan cu tin pa e comunidad. Sra. Solognier ta encarga den su trabou diario na guia e mayornan te ora nan yiu tin 2 aña. Principalmente e famianan cu tin mas mester di guia ta haya e atencion di Sra. Solognier. Minister Croes ta considera WGK un partner importante pa realisa su vision di generacion di lidernan, cual ta e base di su maneho pa hubentud. Minister Croes a indica di kier sigui cu e intercambio di conocemento y experticio, mescos cu ta e caso cu otro organisacionnan di relevancia den e ramo social.❑



THE RITZ-CARLTON®

ARUBA

Join an unrivaled team. A team who knows that the perfect experience is in their hands. At The Ritz-Carlton, we are empowering our Ladies & Gentlemen to make each guest experience like no other. We are taking passion and turning it into a vision. And, we are leading a team that never forgets we are creating guests for life.

The Ritz-Carlton, Aruba is selecting Ladies and Gentlemen for the following positions:

Director of Restaurants
Jr. Sous Chef (Banquets)
Night Manager

We invite you to learn more about these positions and apply at www.ritzcarlton.com/careers

Join the Ladies & Gentlemen of the The Ritz-Carlton. The Art and Soul of Hospitality.

The Ritz-Carlton Hotel company is an equal opportunity employer committed to hiring a diverse workforce and sustaining an inclusive culture.

Applicants need to register at DPL

FIND YOUR WORLD℠

Or you can pass by our Human Resources office from Monday thru Thursday between 10:00AM and 3:00PM
Address: L.G Smith Blvd 107 Tel: 527-2403

Radio Choller y Stichting Monumentenzorg Curaçao ta celebra nan di 60 aniversario

WILLEMSTAD – Diaranson 5 di maart Radio Choller y Stichting Monumentenzorg Curaçao (SMC) a duna informacion na prensa riba Plasa Horacio Choller di e diferente evento y actividadnan cu e organisacionnan aki lo tene den cuadro di celebracion di 60 aña. Hunto Radio Choller y SMC ta celebra pues 120 aña di existencia.

Gwenny Visser na nomber di gerencia di Radio Choller y Janice Welhous y Tom Josepha representando e comision di celebracion di 60 aña Radio Choller primeramente a informa di un evento cu lo tuma luga diadomingo awor na Radio Choller y cercania di Plasa Horacio Choller pa celebra e hubileo hunto cu comunidad. Su dialuna lo tin ponemento di krans na busto di Horacio Choller, fundado di e radio, sigui pa un santo sacrificio di misa na Catedral di Pietermaai.

Despues lo tin un brunch na e radio y programacion adapta henter dia pa celebra e fecha cu a funda Radio Choller. Mas den transcurso di aña lo tin diferente otro actividad plania cu lo informa comunidad di dje via diferente media.

Farley Lourens, como vocero di SMC, na su turno a informa cu Stichting Monumentenzorg Curaçao, tambe a ser funda 60 aña pasa, riba 5 di april. E fundacion aki tambe tin varios actividad y evento plania pa celebra e aña di hubileo hunto cu comunidad.
Un di e medionan via cua lo informa comunidad di e actividad y eventonan ta un sitio riba internet www.tadibotambe.com.

Entre e eventonan cu organisa tin riba programa un dia habri cu lo concentra den area di Scarlo, Fleur de Marie y Pietermaai Smal diadomingo 6 di april proximo. Riba e dia ey e fundacion ta invita pa den union di famia y amistad bin bishita Punda. Nos Ciudad cu tin e status di patrimonio mundial reconoce pa UNESCO. Durante e dia por participa na un caminata historico cultural den forma di un quiz pa mehora conocemento y aprecio pa nos monumentonan. Tambe tin oportunidad pa bishita Activo Nacional y Biblioteca Nacional Corsou (BNK), y tambe museo NAAM den Pietermaai Smal pa mira exposicionnan di foto y tambe mira un documental cu SMC a laga produci pa conta y laga mira via di un audiovisual e historia y desaroyo di 60 aña di e fundacion.

Mas aleu Lourens a informa, cu a habri un competencia di foto pa henter comunidad den cua cada habitante di nos isla, por saca 1 foto di su monumento faborito y hunto cu un descripcion cortico dicon e monumento cu el a saca su foto ta su monumento faborito. Por manda foto via E-mail na tadibotambe@outlook.com.

Por haci esaki te 27 di maart awor. Despues un hurado lo scoge e miho fotonan, cu tin un bon descripcion, cu lo gana premio. Comunidad tambe lo por vota via e website pa cada ken su foto faborito. Di un seleccion mas amplio lo haci imprenta pa expone e fotonan cu pueblo a manda den pa e competencia den sala di BNK, Farnk Martinus Arion.

Sr. George Schmidt, director general di SMC, a informa esunnan presente cu e fundacion ta un fundacion di Corsou, cu tin como tarea rescata nos monumentonan, restaurando y manteniendo esakinan pa asina conserva nos historia y cultura. Un otro instancia cu ta partner den e celebracion di 60 aña SMC ta nos oficina di turismo, CTB. Sra. Raquel Trenidad, kende ta encarga entre otro na CTB cu conscientisacion di comunidad, na su turno a bisa con importante conservacion di nos monumentonan ta pa e producto turistico di Corsou. Tambe el a informa di un curso online cu CTB a laga desaroya pa hendenan cu ta traha den industria di turismo y horeca na Corsou por aumenta nan conocemento.

Un parti di e curso aki ta alabes informacion di nos monumentonan ya asina nos profesionalnan den turismo ta sa mas di e parti importante aki cu ta nos patrimonio.

Mas den transcurso di luna y aña tanto Radio Choller, como Stichting Monumentenzorg Curaçao lo sigui tene comunidad informa di actividadnan relaciona cu celebracion di nan 60 aña.❑

Hulanda ta bay kita medida di instruccion

WILLEMSTAD - Hulanda, manera tur cos ta indica te na e momentonan aki, ta bay kita e medida di instruccion durante un reunion cu t'ey tuma luga awe diabierna den Conseho di Minister di Reino. Den e cuadro aki, prome minister di Corsou Ivar Asjes y minister di Financia Jose Jardim a biaha pa Hulanda e siman aki.

Corsou, awor a cumpli cu basicamente tur e 6 condicionnan cu e mester a cumpli cun'e, pa Hulanda por elimina e medida menciona, un medida impone na juli 2012, tempo di gabinete di prome minister Gerrit Schotte. Esey ta loke Colegio pa Supervision Financiero (Cft) a informa tambe den su ultimo (di cuater) relato financiero.

Tabatin dos condicion cu tabata falta pa Corsou cumpli cu e exigencianan pa kita e medida aki. Un di nan tabata e exigencia pa gobierno compensa e deficit di e añanan anterior den e actual presupuesto.

gobierno a haci esey den e di dos presupuesto supletorio pa 2013, loke ta nifica cu gobierno di Corsou a cumpli cu e condicion aki tambe.

E ultimo condicion tabata e stop di personal. gobierno no tabatin mag di tuma mas hende na trabou cu esunnan cu e tin den su servicio caba. Den su relato, Cft ta constata cu gobierno a tene su mes na e condicion ey tambe. Es mas: e cifranan di cantidad di hende den servicio di gobierno ta mustrando un tendencia cu e ta bahando.
Esey ta haci caminda liber awor pa Conseho di Minister di Reino duna luz berde pa kita e medida. Normalmente ta asina cu Conseho di Minister di Reino ta sigui conseho cu Colegio pa Supervision Financiero duna.

Mester bisa cu e trayecto pa coregi e maneho y situacion economico di Corsou a cuminsa cu gabinete di prome minister Daniel Hodge na principio di aña 2012.

A sigui gabinete di prome minister Stanley Betrian kende a cubri e periodo di gobernacion di e di dos parti di 2012. Na final di 2012, gabinete di prome minister Asjes a sinta pa sigui cu e trabou di drecha situacion financiero di Corsou.
Interesante ta pa menciona cu Jose Jardim tabata den tur e gobiernonan aki.❑

Máxima: Colombia por ta un ehempel

Bogota, COLOMBIA-- Colombia por ta un ehempel pa henter mundo riba tereno di financia inclusivo. Eseynan ta prestamo, seguro y cuenta bancario pa hendenan cu normalmente lo no por haya. Reina Maxima a honra Colombia diaranson durante un discurso na e capital Bogota. E tabata eynan na ocasion di lansamento di e strategia nacional pa haci posibel servicionan financiero.
E reina a complementa e gobierno Colombiano cu e medidanan cu ya a wordo tuma pa laga henter e comunidad haci uzo di servicionan financiero manera, banco, seguro, credito y spaar.

Maxima a sugeri den su discurso cu Colombia lo por gana mucho mas haciendo uzo di celular pa regla asuntonan bancario. Cu un infrastructura corecto di un manera simpel por haci por ehempel transaccion di placa. Banda di esey ta importante pa Colombianonan haci uzo di e medionan existente. Mas o menos 80 porciento di pago y asuntonan monetario ta sosode cash, segun e reina. E minister Colombiano di Financia Mauricio Cárdenas Santamaria a sigura di lo wak e posibilidad pa introduci celular pa uzo bancario.
E reina a dicidi diaranson di haci un bishita di tres dia na e pais di Sur America, cu mientras tanto despues di Brazil y Mexico tin e economia mas grandi di America Latino. E tabata eynan como representante special di Nacionnan Uni riba e tereno di financia inclusivo.
Colombia a wordo scogi a base di e adelantonan haci y e proyectonan extraordinario, asina Maxima a bisa, durante un conferencia di prensa despues di a finalisa su discurso. Di e prensa Colombiano e pregunta a wordo haci tocante e maneho di droga na Hulanda. Esey e no a contesta.
Reina Maxima, cu diaranson anochi a biaha pa Peru, tabata tin un reunion inespera cu e president Juan Manuel Santos den e paleis di presidente.



Hunto cu e señora di e president Clemencia Rodríguez de Santos el a bishita un centro di cuido pa mucha den e bario marginal di Ciudad Bolivar, na unda mama di e muchanan ta haya educacion financiero. ❑

Razzia ayera marduga na Barber y Flip







WILLEMSTAD – Team di Aresto, Atraco Team hunto cu polisnan di Barber, bou di guia di Hues Comisario de Kort y fiscal Schoop a tende dos entrada ayera marduga. Esaki a tuma luga Bou Barber y tambe Flip. Polisnan haci 2 detencion relaciona cu casonan di atraco.

A confisca scooter, cantidad di mata di marihuana y varios articulo cu ta importante pa e investigacion.

A confisca tur cos pendiente di mas investigacion den e caso.❑

Ministerio Publico a acusa e mama di e morto di su yiunan

ZUTHPHEN – E Ministerio Publico a acusa un muhe di 34 aña di Apeldoorn pe morto di su yiunan di 6 y 8 aña. E muhe a laga sa cu el a staca su yiu homber Luca (8) cu ta handicap y yiu muhe Rosa (6) cu cuchiu te mata nan.

Esaki a wordo bisa ayera durante un huicio pro forma na Zutphen. Segun Ministerio Publico e muhe di Apeldoorn a haci un plan pa mata su yiunan.

Esaki aparentemente a wordo laga den un carta di despedida, e porta di patras y e cortinanan di cas tabata cera. ❑

TU Delft un di e 50 miho universidad di mundo



London, INGLATERA-- TU Delft na di 42 luga ta pertenece na 50 universidad mas miho na mundo. Esey ta resultado anual di e 'World Reputation Ranking', cu diaranson a wordo presenta den e revista Times Higher Education Magazine.

Presidente di e colegio di TU Delft, Dirk Jan van den berg a laga sa den un reaccion di ta "contento" cu e posicion halto aki. Pero e ta pone e listanan di rango si den perspectiva. "Traha e lista no ta un ciencia exacto" Ta depende di cual forma bo ta haci e encuesta y ken ta yena y manda bek." El a yama e truinfo si un fuente di inspiracion. "Y e ta un empuhe agradabel pa cientifico y studiante cual trabou ta forma e base pe bon nomber di e universidad."

TU Delft ta un di e cuater universidad Hulandes den e top 100, cu a wordo conclui pa medio di un prueba bou di mas cu 10.500 academico rond mundo. Nan a wordo puntra pa nan opinion tocante universidadnan rond mundo. Universidad di Amsterdam a pasa Universidad di Leiden y ta e di dos instituto Hulandes despues di TU Delft. Universidad di Utrecht ta completa e contribucion Hulandes den e top 100.

"E resultado di e universidadnan Hulandes e aña aki ta variabel", Phil Baty di e revista THE-M ta enfatisa." Pa prome biaha un universidad Hulandes ta pertenece na e miho 50. Y tambe e universidad di Amsterdam a subi riba e lista. Di otro banda tin e bahamento significante di e Universidad di Leiden riba e lista. Wageningen UR e ana aki a cay hasta afo di e top 100."

Segun e Organisacion di Universidadnan (VSNU) e lista ta duna un bon bista con Hulanda ta para den henter e mundo. "Pero e ta bay mucho leu pa wak e lista ciegamente", segun un vocero. "Nos ta contento cu e resultado, pero nos sa tambe cu tipo di listanan asina no ta bisa nada di e calidad di enseñansa. Naturalmente nos ta orguyoso riba e echo cu e universidad Hulandes segun reputacion mundialmente ta bon para."

Mescos cu aña pasa e universidad Mericano 'Harvard University' ta mas halto ariba e lista, sigui pa shete universidad Mericano y dos universidad Britanico den e top 10.

E Universidad di Tokio ta na e di 11 luga. Por lo general universidadnan Mericano ta domina e lista di e top 100 cu 46 puesto.

World Reputation Ranking ta un ruman chikito di World University Ranking, cu anualmente ta haci su presentacion mas laat den e aña. Pe lista di rango ey mas factornan ta wordo tuma den consideracion, manera resultado di studio, presentacionnan cientifico y cantidad di alumnonan di exterior.❏

Papa di Roma tabata namora durante di su studio

Roma, ITALIA-- Papa Francisco (77) durante di su studio mester a scoge entre su profesion y amor. Esey e papa a conta durante un entrevista cu e corant Italiano Corriere della Sera diaranson.

Un siman largo un muhe a bruha su cabes, e papa a bisa den e corant. Riba e pregunta con e relacion tabata entre nan dos el a contesta:"Esey ta algo entre hende hoben. Tocante esey mi ta papia cu mi tata di confesion."

E cabes di iglesia catolico a yega di bisa caba un biaha cu papa na edad di diesshete aña tabata tin un amiga.

Aña pasa a bira conoci cu papa antes tabata namora un mucha muhe di su bario na Argentina. Papa Francisco tabata soña como adolescente di su matrimonio cu Amalia Damonte, su amor di hubentud. Esey mientras tanto e Argentina Damonte (76) cu biehes a yega cerca, a bisa den medionan local e tempo ey. " Si mi no casa cu bo , mi ta bira pastoor", papa di 12 aña e tempo ey a skirbi pe mucha muhe di su bario. Na e texto el a pinta un cas cu e kier a cumpra pe mucha muhe.❏





Dinosaurio comedo di carni mas grandi di Europa a wordo haya



Washington, MERCA-- Cientificonan a descubri na Portugal e dinosaurio comedo di carni mas grandi di Europa. E Torvosaurus gurneyi tabata un 10 meter largo. E ta tambe e animal jaagdo mas grandi cu a wordo haya na Europa. Su djentenan ta 10 centimeter largo. E animal tabata biba mas o menos un 150 miyon aña pasa y tabata pisa na calculacion 4 pa 5 ton. E descubrimento a wordo publica den e revista PLOS ONE.❏

China ta expresa su preocupacion na Noord Korea tocante raket





Peking, CHINA-- China a laga Noord Korea sa cu nan a keda masha preocupa despues cu e siman aki un avion di pasahero Chines a crusa e trayecto di un raket di distancia cortico di Noord Korea.
"Nos a tuma contacto cu Noord Korea y a expresa nos preocupacion", un vocero di ministerio di Asuntonan di Exterior a bisa diabierna.
Zuid Korea a anuncia e suceso cu a hera bira un tragedia. E avion Chines cu mas di dos cien pasahero dialuna a pasa riba lama den e trayecto di e raket, cu solamente shete minuut prome a wordo lansa, Seoul a bisa. Zuid Korea a yama e prueba di raket " hopi peligroso."❑

Pareha ta wordo condena cu morto

BANGKOK-- Un pareha Maleis, a wordo condena cu morto pa laga nan ayudo domestico muri di hamber.
E señora Indones di 26 aña a muri na 2011 y tabata tres aña den servicio di e pareha. El a baha binti kilo y tabata pisa solamente 26 kilo. E señora entre mei 2010 y juni 2011 no a haya casi nada pa come y tampoco ayudo medico. E tabata tin marca di golpi y huña na su curpa. Ora cu finalmente el a wordo hiba hospital tabata mucho laat.
E pareha di 58 y 56 aña di edad ta wordo horca si e sentencia den Corte superior keda mescos. ❑

Piscado Aleman ta haya post den boter

Kiel, ALEMANIA—Un piscado Aleman probablemente a saca e boter cu post mas bieu for di lama. Den e lorada di Kiel den e parti noord di Alemania e piscado diamars abordo di Maria 1 a haya un boter di cerbes den e netnan cu un carchi data di 17 di mei 1913, segun e media Aleman a anuncia diahuebs.
Si e fecha ta cuadra e boter a keda 101 aña den lama. Te awor e post den boter mas bieu tabata tin un mensahe di 10 di mei 1914 cu a wordo haya na 2012 casi 98 aña bieu, cu a wordo saca for lama pa un Britanico na e Islanan Shetland.❑



Un cantidad record di stranhero na Alemania

Wiesbaden, ALEMANIA-- Nunca antes asina hopi stranhero a biba na Alemania. E oficina estadistica Aleman a anuncia diabierna cu aña pasa 7,6 miyon stranhero tabata biba na e pais cu casi 80 miyon habitante. Ta trata den e conteo di persona cu no tin paspoort Aleman.
E cantidad di stranhero a subi cu casi 420.000 hende of 5,8 porciento compara cu 2012. Tres cuarta parti di e stranheronan ta bin di Union Europeo. ❑

Putin: West no ta compronde nos

Moscu, RUSIA-- E esfuerso di Rusia pa laga e crisis na Krim escala, no ta wordo comprende den West. Esaki un vocero di e president di Rusia Vladimir Putin a bisa.

E ministerio di Rusia di Asuntonan di Exterior a keha diabierna den un declaracion cu a wordo plama rond cu NATO a scoge pa Ucrania. NATO diaranson a baha su cooperacion cu Rusia. E ministerio" a adverti cu e ta masha peligroso mes pa inclui NATO na e situacion complica na Ucrania.

Esey ta conduci solamente na mas tension y ta stroba e



oportunidad di un areglo."
E president Americano Barack Obama diahuebs ainda a insisti cerca su colega Rusiano Vladimir Putin pa coopera pa yega na un solucion diplomatico. Pa di dos biaha den seis dia e dos lidernan di mundo a bel otro tocante e crisis na Ucrania, e biaha aki un ora largo.

E "trayecto diplomatico" ta posibel segun Cas Blanco si Rusia drenta den consulta cu e gobierno nobo di Kiev. Na un solucion pe conflicto lo tene cuenta cu e interesnan di tanto e Rusianonan y e Ucranionan na e peninsula di Krim.❑



Jemal a competi

Santiago, CHILE - Algun ora prome cu e ceremonia di apertura di e Weganan Sur Americano 2014 na Santiago de Chile, ya caba varios deporte a mira accion den oranan di mainta y merdia. Pa e delegacion di Aruba esaki no tabata un excepcion mirando cu e landando Jemal Le Grand tabata e prome atleta cu mester a competi den e 200m liber unda e tin un record personal di 1.55.05.

Lesa pagina B3



Coach ta contento

Madrid, SPAÑA – Vicente del Bosque, coach di seleccion di Spaña a bisa, cu despues di e victoria di 1-0 contra di Italia durante e wega amistoso na e stadion Vicente Calderon.

Lesa pagina B4

Atleta a keda paralitico



Sochi, RUSIA – E skido Ruso Maria Komissarova, victima di un fractura di e columna vertebral durante un training prome cu e test di skicross di Sochi 2014.

Lesa pagina B5

BON DIA Aruba

Torneo di Schaak "Himno y Bandera 2014"

ORANJESTAD - Despues di un exitoso torneo di Copa Betico, un bes mas e federacion di schaak lo ta organisando otro grandioso 3 dia di torneo conexion cu e celebracion riba nos Dia Nacional Himno y Bandera. E torneo lo inicia for di diabierna dia 14 di maart te cu diadomingo 16 di maart. Lo competi den e categorianan di U-12, U-16 y Open. Por cuminsa inscribi ya for di diasabra awor 8 maart for di 15:00 – 22:00 na Clubhuis, Nieuwstraat of tambe diahuebs 13 maart for di 19:00 – 20:00 na Clubhuis. Costo di e inscripcion lo ta Afls 10,= pa U-16 y U-12, mientras e "Open" group lo paga Afls 15.=. Lo bay tin premio pa e prome 3 luganan den Open, U-16 y U-12 group. E localidad lo bira Club Caiquetio na Paradera. Mester corda cu e torneo ta conta pa Rating y pa punto di FAA. E apertura di e torneo lo ta diabierna for di 19:45:

E schedule ta como lo siguiente:
U-16 y Open Group
Prome rond:
Diabierna 14 Maart
20:00 – 23:30
Segunda rond
Diasabra 15 Maart
11:00 – 14:30
Tercer rond

15:30 – 19:00
Cuarta rond
Diadomingo 16 Maart
11:00 – 14:30
Ultimo rond

17:30 – 21:00
Clausura/Premiacion
21:00 – 21:30
(Despues di e ultimo wega)

U-12
Diasabra:
1st round: 11:00, 2nd: 12:00, 3rd: 14:00, 4th: 15:00, 5th: 16:00, 6th: 17:00, 7th: 18:00.
Premiacion: 19:00 – 19:15



Tempo: Open : 75 minuut y 30 seconde extra despues di cada hugada

U-16 : 90 minuut pa banda sin tempo extra

U-12 : 30 minuut pa banda sin tempo extra.❑

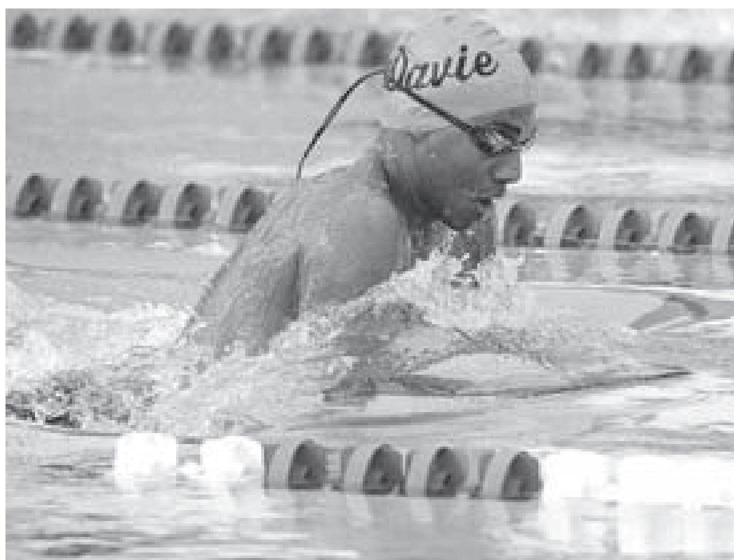
Competencia di landamento y landamento sincronisa Dia Nacional Himno y Bandera

ORANJESTAD – Door di e celebracion di nos Dia Nacional Himno y Bandera, Arubaanse Zwembond ta organisando dos dia di competencia pa su atletanan di landamento y landamento sincronisa. Diabierna anochi, dia 14 di maart pa 7'or di anochi lo tin e competencia pa landamento.

Atletanan di e tres clubnan di landa na Aruba, esta Aruba Dolphins, Stingray Swimming, y The Orca's Swimming Team lo ta den lucha pa purba gana medaya den e diferente categorianan disponi. Lo termina e anochi cu e competencia di estafettenan, cu semper ta trece hopi ambiente competitivo den piscina. Mester bisa cu e evento di Himno y Bandera lo ta un preparacion pa e competencia di Carifta otro luna na Aruba.



Tambe "Barracuda's Synchro" ta organisa riba diadomingo mainta 16 di maart e competencia di "figures" pa 9.30am, mientras e competencia di "rutina" lo ta 1or di atardi. Pa mas o menos 2or di atardi lo haci entrega di e medayanan na e ganadonan. E futuro den e deporte di synchro tambe lo duna demostracion den e competencia di figura y rutina.



Arubaanse Zwembond ta invita un y tur pa bin apoya nos atletanan acuatico den nan competencianan den piscina Olimpico Roly Bisslik na Savaneta. Entrada ta gratis!

Comision di Subsidio cu financiamento di Lotto pa Deporte ta aporta na e federacionnan cu ta organisa nan evento deportivo conexion cu e celebracion riba nos Dia Nacional Himno y Bandera. Tur aña, mayoria di nos federacionnan di deporte ta organisa nan evento riba 18 di maart, celebrando asina nos Himno y nos Bandera.❑

Copa Silito Kelly lo ta 15 y 16 di maart proximo na Druif



ORANJESTAD - Un biaha mas e aña aki, Druif lo bira e luga di e gran espectaculo di bodyboard y surf den e ya tan popular Copa Silito Kelly organisa pa Aruba Bodyboard Association.

E competencia lo ta dos dia esta 15 - 16 di maart unda cu na banda cu e miho competidonan di bodyboard y surf na Aruba lo bula den awa pa demostra ta kende ta e miho, lo ta bay tin tambe DJ y live bands. Manera e ser bisa, e competencia ta dedica na Sr. Basilio.H.Kelly, cariñosamente yama Silito. Silito ta un persona cu semper ta cla pa yuda organisa e actividadnan di competencia y haci e beachnan rond di Aruba limpi. E competencia ta den division di Open, Drop Knee y Junior.

Comision di Subsidio cu financiamento di Fundacion Lotto pa Deporte ta aporta na e asociacion di surf y bodyboard kendenan ta organisa nan evento deportivo conexion cu e celebracion riba nos Dia Nacional Himno y Bandera.

E grupo di surf y bodyboard ta uno hoben y serio cu ta trahando duro na e bienestar di e deporte extremo aki. ❑

Landado Jemal Le Grand a mira accion den e Weganan Sur Americano 2014





Santiago, CHILE - Algun ora prome cu e ceremonia di apertura di e Weganan Sur Americano 2014 na Santiago de Chile, ya caba varios deporte a mira accion den oranan di mainta y merdia. Pa e delegacion di Aruba esaki no tabata un excepcion mirando cu e landando Jemal Le Grand tabata e prome atleta cu mester a competi den e 200m liber unda e tin un record personal di 1.55.05.

Den e Centro Aquatico di Chile completamente yen, Jemal Le Grand a competi den heat 7, serie number 2 contra di top landadonan di Paraguay, Colombia, Peru, Brazil, Venezuela y Chile. Mester bisa cu Jemal a start den bon forma unda su prome 50m el a marca un tempo di 26.94, despues e ta landa dos buelta di 29 seconde mientras e ultimo buelta a bay den 30 seconde y aki ta caminda cu Jemal ta perde un poco y termina den un tempo final di 1.55.98 y ta termina number 6 den su heat.





Den e clasificacion general Jemal a termina na di 11 luga di e 16 landado. Remarcabel ta cu Jemal su tempo tabata un seconde leu di e tempo di clasificacion pa e buelta final, pues Jemal ta keda net cortico den e 200m liber. Aki e atleta Argentino Federico Grabich a logra e miho tempo di clasificacion den 1.52.44.





Den un combersacion sosteni cu Jemal el a conta nos cu e prome parti di e competencia e tabata sinti su mes bon, pero sinembargo den e ultimo parti cosnan a bira menos, pero asina mes sigur e ta satisfecho cu e tempo logra. E atleta Jemal Le Grand lo mira accion atrobe e dianan diadomingo y dialuna unda e lo mester competi den e 50m liber riba diadomingo y e 100m liber su siguiente dia dialuna.❑





Pa Fazio ta un falta di respet cu Sabella no ta worry cun'e



Sevilla, SPAÑA – E defensa Argentino Federico Fazio, kende tin ocho temporada ta hungando na Sevilla Spaña, a considera un falta di respet cu e director tecnico di Argentina, Alejandro Sabella, no a convoca e hungado durante su ciclo ya cu e ta sinti di tin e nivel pa ta den mundial. "Ta hopi complica pa bay mundial, y e berdad ta cu ta un frustracion pasobra mi sa cu mi tin e nivel di ta den e seleccion," Fazio a manifesta. "Lo ta cos di Sabella si ta bay cu mi of no," e hungado ta sigui bisa.❑

Vicente del Bosque contento cu Diego Costa



Madrid, SPAÑA – Vicente del Bosque, coach di seleccion di Spaña a bisa,
cu despues di e victoria di 1-0 contra di Italia durante e wega amistoso na e stadion Vicente Calderon, e tabata contento cu e debut di e delantero Diego Costa, kende a descarta di hunga pa Brazil y a pone su mes den disposicion pa e team cora.

"Diego Costa a integra cu tur normalidad, el a traha hopi y el a resalta, esey ta loke nos kier y loke nos a pidi.

Nos ta contento cu su debut y cu tur cos.
Nan a haci un esfuerso grandi y haci e esfuerso aki, cu e trabou cu nan ta den competencia, ta di gradici," el a afirma. ❑

Receta di Mami



Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT •

Awacati yena cu salada di Cabaron

Ingredientenan:

- **½ siboyo, mayones, lamunchi, kropsla, peper, salo**
- **½ bleki chiquito di maishi hinte, blachi lourel, picalili.**
- **½ apel berde, tomati pa dorna**
- **2 awacati**
- **½ liber cabaron**
- **2 batata**
- **3 webo**
- **2 pida selder mericano**



Preparacion:

Pone e cabaron herbe den nan casca, den poco awa cu salo, in tiki peper y e blachinan di lourel. Despues cu e cabaronnan a herbe completamente ta saca nan for di nan casca y ta corta nan den lomba pa saca e sushi for di nan lomba. Despues ta corta e cabaronnan pida pida di mas o menos 1 centimeter Despues cu a pone e batatanan herbe den nan casca, ta casca esakinan y corta e batatanan na bloki chiquito. Ora caba corta nan ta mescla esakinan cu e cabaron y tambe e selder mericano cu mester corta mas chiquito posibel, of tambe por hinke den un food processor. Agrega e apel na bloki, siboyo, maishi y demas spesereinan y tambe mas o menos tres cuchara di mayones.
Despues cu caba di mescla tur cos hunto y e salada ta cla, ta pone esaki fia den frigidaire. Momento cu ta bai sirbie, ta corta e awacatinan na dos y ta hasi limpi bon parti paden.
Tambe ta kita e casca pafo y despues ta yena e awacati cu e salada di cabaron. Como adorno por pone e kropsla corta fini fini riba un tayo y pone e awacati riba dje. Riba e salada mes por decora cu pida peterseli, pida oleifi y tambe cu un slice di lamunchi corta den dos, pa asina dune un toke mas festivo. Tambe mester corta e tomati den e forma desea pa asina caba di dune e toke mas bunita. Semper cu ta sirbi e plato aki mester pone salo na mesa, pa cada ken pone e salo na nan gusto.

Bon Appetit!



Jack Wilshere for di wega pa seis siman

London, INGLATERA – E medio campo Ingles di Arsenal Jack Wilshere lo ta for di wega pa seis siman despues cu el a sufri un lesion diaranson durante e wega contra Dinamarca cu su seleccion nacional (1-0 na Wembley), segun e club di London.
Wilshere a bandona wega na e di diesdos minuut di wega den e di dos tempo unda cu el a dal contra e Danes Daniel Agger y ta sufri un fractura chikito di su weso na e parti superior di su pia, segun Arsenal den un comunicado.

"Despues di e scannan cu e federacion a haci, e examennan posterior di e dokter di team di Arsenal a revela un scheur chikito den e weso di pia robes di Jack, den un zona di cual e no a sufri ningun lesion anteriormente. ❑

Operacion di Sven Kramer a bay bon



AMSTERDAM – E operacion di Sven Kramer cu a wordo haci diahuebs a bay bon. E hungado di 27 aña di Friesland desde un tempo caba tabata tin problema cu su nanishi. Den fin di siman Kramer a wordo descualifica na Amsterdam den e NK allround pa motibo di un "kickfinish." Un dia despues e tres biaha campeon olimpico ta laga sa cu su temporada ta termina.

Su manager a bisa cu awo Kramer ta bay descansa trankilamente y pa despues e ta cuminsa prepara pe siguiente temporada.❑

Segun dokternan

Schumacher ainda ta den fase di lanta for di coma

Grenoble, FRANCIA – E campeon Aleman di Formula 1 Michael Schumacher, "ainda ta den e fase di lanta" segun e team di dokter di e hospital Frances di Grenoble, unda cu el a wordo interna despues di un accidente grave di ski na fin di december, segun e vocero.

"E situacion no a cambia. Cualkier informacion no confirma pa e team di dokter of pa e manager di Michael no a valido," Sabine Kehm a informa prensa. E fase di lanta progresivo di coma artificial a wordo anuncia dia 30 di januari y ta consisti di disminui e droga administra na e piloto Aleman. ❑



Garcia contra di Herrera otro siman

San Juan, PUERTO RICO - Lidia cu e estilo complica e incomodo di un pugil manera e Mexicano Mauricio Herrera no ta algo nobo pa e invicto Mericano Danny "Swift" Garcia, actual campeon mundial super lihe di e Conseho Mundial di Boxeo (WBC) y super campeon mundial super lihe di e Asociacion Mundial di Boxeo (AMB). Esey no ta significa cu e tuma na manera lihe su oponente y al contrario, el a sigura cu e ta preparando pa tur cos contra Herrera dia nan topa otro dia 15 di maart na Ruben Rodriguez de Bayamon, Puerto Rico.

E anochi ey, Garcia (27-0, 16 KO) lo risca su titulonan mundial contra di Herrera (20-3, 7 KO), den un enfrentamento di interes grandi pa e fanaticada di Puerto Rico cu lo apoya e boxdo. ❑





Ski Ruso cu a accidenta na Sochi a keda paralitico



Sochi, RUSIA – E skido Ruso Maria Komissarova, victima di un fractura di e columna vertebral durante un training prome cu e test di skicross di Sochi 2014, ta paralitico definitivo, segun e Federacion Ruso di Freestyle (FFR). "Teniendo na cuenta e gravedad di su lesion, e funcionnan di e columna vertebral no lo regenera," segun e federacion den un comunicado. E skido mester keda dies siman den e clinica pa adapta na su condicion nobo, cu ta rekeri tratamento y reeducacion, e federacion ta sigui splica.❑



Kibrahacha 60+

Lesa Pagina B7

Biba Cultura



Lesa pagina B10

Festival di Aruba



Lesa pagina B16

Carnaval y Eleccion Reina Club Kibrahacha 60+

ORANJESTAD -- Diabierna dia 28 di februari energia a spart na Club Kibrahacha 60+. Si por a acumula tur e energia aki, Aruba por a abastece su mes cu un forma di energia alternativa nobo.
Motibo: Tur miembro tabata full den ambiente di Carnaval y cla pa apoya e diferente reinanan cu lo competi pa e titulo maximo di Reina di Club Kibrahacha 60+.
Manera semper, e dia a cuminsa cu palabranan di bonbini di parti di Sra. Diana Uchtmann, directora di Club Kibrahacha 60+, sigui pa e custumbrando y necesario oracion di parti di Sra. Juliana Henricus, boluntario na Club Kibrahacha. Maestro di ceremonia tabata Sr. Romulo Fingal, boluntario y instructor di diferente actividad fisico, manera Dancefit y Chi cu Cha na Club Kibrahacha 60+ y e persona clave pa inspira tur presente pa participa cu un tremendo warm-up carnavalesco. Y dicho hecho, den un rato a reina un ambiente total.
Despues a sigui cu e parti di eleccion di reina di Club Kibrahacha 60+ . En total a participa 6 reina, nan ta: Sra. Rafaela Kling, Reina di Dialuna, Sra. Angela Jacobs, Reina di Diamars, Sra. Annie Bermudez, Reina di Diaranson, Sra. Meechi Ruiz, Reina di Diahuebs, Sra. Martina Tromp, Reina di Diabierna y Sra. Elsa Rosaria, Reina di Dance Fit. Tur 6 reina a duna un bon y bunita presentacion y tur tabata candidatonan fuerte pa bay cu e corona. Nan a duna alabes diferente bon y bunita mensahe durante nan presentacion di speech. Algun di mensahenan ta: “felicidad y biba dushi ta depende di bo mes”, “ Come saludabel, come fruta”, “movecion ta hopi importante y nos tur por haci e”, “cuida bo nieto(a)nan, papia cu nan tocante e peliger di droga y alcohol”, “esun cu no a bin Club Kibrahacha 60+ ainda, no sa kico e ta perde. Club Kibrahacha 60+ ta bida, amor y familiaridad”. E hurado tabata tin un tarea dificil, pero nan a logra si. Como Reina di Club Kibrahacha 60+ a keda eligi Sra. Rafaela Kling, cu alabes a gana e titulonan di ‘trahe mas luhoso” y “mas apoyo”. Sra. Elsa Rosario a gana e titulo di “miho baile” y Sra. Angela Jacobs a gana e titulo di “miho make-up” Durante e mainta aki a presenta tambe e prins y Pancho di Club Kibrahacha 60+. Nan ta Prins Leo Vrolijk y Pancho Marco Dijkhoff. Boluntarionan di Club Kibrahacha 60+ tambe a scoge nan reina di boluntario cu a keda den nomber di Sra. Vera Ras. Gradicimento special ta bay na Super Food pa nan sponsor y pa a forma parti di e hurado, y tur persona cu a contribui cu e dia exitoso aki. Si bo persona ta 60+, y ta interesa di forma parti di e famia alegre y activo di Club Kibrahacha 60+, no duda mas. Tuma contacto via number di telefon 582-8159 of pasa personalmente na Piedra Plat 23. Por bishita tambe website di Club Kibrahacha 60+ of “like” nos pagina di Facebook.❑

















AWE
The New York Times
INTERNATIONAL WEEKLY

STUDY FINDS A GENDER GAP AT THE TOP MUSEUMS

U.S.A. -- Women run just a quarter of the biggest art museums in the United States and Canada, and they earn about a third less than their male counterparts, according to a report released Friday by the Association of Art Museum Directors, a professional organization.

The group examined salary data on the 217 members it had last year through the prism of gender, for the first time.

The report noted strides made by women at small and midsize museums, with budgets less than $15 million, often university or contemporary-art institutions. Here, women have basically achieved parity, holding nearly half the directorships and earning just about the same as men.



But the gap is glaring at big institutions, those with budgets of more than $15 million: Only 24 percent are led by women, and they make 29 percent less than their male peers.

And just five of the 33 most prominent art museums - those with budgets greater than $20 million - have women at the helm.

"There is a difference if a woman is running one of these big museums," said Elizabeth Easton, director of the Center for Curatorial Leadership, a training program in New York that has helped place nine women in directorships, but none at the country's most influential museums.

"Those directors are the most loud and authoritative voices. It sets the tone."

She added: "Everyone just claps their hands and says that it's getting better. But with boards full of men and search committees gravitating to men, it's not going to get better."

Christine Anagnos, director of the association and one of four authors of the report, pointed to a trend of high-profile appointments of men at major museums, replacing female directors, including in Philadelphia, Dallas and Newark, N.J.

That trend could change, with the Cleveland Museum of Art searching for a new director; with the announcement last week by Malcolm Rogers that he was retiring from the Museum of Fine Arts, Boston, as soon as a successor is found; and with the directors of the National Gallery in Washington and the Brooklyn Museum being older than 65.

But experts debate not only whether women will get those plum jobs, but also whether they will pursue them. "Is it that women are not being offered those jobs, or they're choosing not to take those jobs?" asked Lisa Phillips, director of the New Museum in New York, who initiated the idea for the study. ❑

ADDING LIFE TO COCA-COLA

Atlanta, U.S.A. -- There's a new Coke on the way. Coca-Cola recently launched Coca-Cola Life in Argentina and Chile, and the green bottles and cans are due to debut in Europe in 2014. If all goes well, an American launch will surely follow.

Why a new product-line extension from the world's most prominent soft-drink company, given the risk that whatever success it achieves may come at the expense of the company's flagship brand?

The marketing-textbook answer is that product-line extensions can recruit new consumers and increase the brand's market share.

However, line extensions are supposed to bring variety to consumers.

Coca-Cola Life is the company's third "better for you" extension, after Coke Light and Coke Zero.

Eight years ago Coca-Cola debuted Coke Zero, a zero-sugar extension brand. The purpose was not only to improve on the taste of the aging Coca-Cola Light, but also to target male customers with television commercials and movie-theater spots featuring Nascar racing, famous athletes and even the ultimate alpha male, James Bond.

The gender targeting was based on a fact that has been repeatedly demonstrated by sales analyses: Men don't drink Coke Light.

The idea of the new line-up was to offer Coke Zero for weight-conscious men, Coke Light for weight-conscious women and standard Coca-Cola for everyone else. "Everyone else" turned out to be too broad segment, however, so here comes Coca-Cola Life.❑



HOW TO CHOOSE AN AUDITOR

New York, U.S.A. -- One unfortunate fact about the auditing business is that those who depend on the audit — investors, lenders and customers — are not the ones who choose the audit firm.

At the places where an audit is most needed, the people choosing the auditor may be the ones who have the most to fear from a good audit.

According to charges filed Thursday against former executives at Dewey & LeBoeuf, Joel Sanders, then the firm's chief financial officer, sent an email in June 2009 to Frank Canellas, the firm's finance director, pointing out that the audit partner in charge of Dewey's audit had left the firm.

"Can you find another clueless partner for next year?" he asked.

"That's the plan," replied Mr. Canellas. "Worked perfect this year."

Mr. Sanders was among the former officials indicted by a grand jury in New York. Mr. Canellas was not indicted, but was charged in a parallel civil action filed by the Securities and Exchange Commission.

The indictment says Mr. Sanders and the other official earlier "discussed new fraudulent entries that could be made to the firm's accounting records" that would make it appear it was not in violation of loan covenants.

The S.E.C. suit says Dewey officials "expressed occasional concern that the auditor would detect their fraudulent accounting practices, but they took a certain degree of comfort in what they viewed to be the ineptitude of the auditors."

Ernst & Young was Dewey's auditor.

This hardly reflects well on Ernst, but there may be one bright spot. Perhaps the audit firm's management understood the partner's shortcomings. The S.E.C. suit says the audit partner who left in 2009 had been fired "for reasons unrelated to the audit work." But his replacement seems to have failed to spot the frauds as well. Ernst gave the firm a clean opinion each year through 2010. It had not certified the 2011 statements before Dewey filed for bankruptcy in 2012.

A spokeswoman for Ernst declined to comment.❑

AWE
The New York Times
INTERNATIONAL WEEKLY

FORM FOLLOWS FUNCTION: LOUIS VUITTON FALL 2014













LOUIS VUITTON: It was the most anticipated show of the season, and it marked a sea change: whimsical romance out; chic pragmatism in. As Louis Vuitton's creative mantle passed from Marc Jacobs to Nicolas Ghesquière, the difference came into sharp focus. Jacobs is an emotional designer, Ghesquière a cerebral one - a distinction very evident in their work.
Ghesquière's debut ushered in a new era for one of the most storied names in luxury. "It's a balance of newness and heritage at the house," Vuitton chief executive officer Michael Burke said after the show, explaining Ghesquière's mandate.

Yet those expecting a major statement of bravado were surprised. Unlike at Balenciaga, where he turned haute archival concepts into a bold futuristic look with a streetwise edge, here Ghesquière didn't make a bold pronouncement of his definitive direction for Louis Vuitton. Rather, he established a template of beautiful, real-world clothes that many women will want to wear. He said he didn't start with a story or theme, but thought about how the chic women in his life like to dress.
"The clothes have to be functional," Ghesquière explained. "What do the girls around me want to wear? I'm surrounded by many women, so I listen to them. I collect a little thing from all of them and mix it. A wardrobe."
Though he started out theme-less, the clothes had a subtle '60s vibe, with dresses and skirts cut in crisp A-lines, a recurring theme, some detailed with big contrasting pockets or bold zippers. Ghesquière has always loved to mix fabrics and he worked several to impressive effect, particularly in sweaters with big printed bands across the front and dresses cut from leather spliced with diagonal panels.
Not surprisingly, he put a big focus on coats, neat silhouettes in tweeds and glorious leathers that celebrated Vuitton's origins. As for the bags - they were both distinctive and immediately signature, from the utterly charming mini trunk to bigger styles with diagonal quilting.

ALEXANDER MCQUEEN: A shadowy figure emerged against the whiteish background, negotiating her way across the bumpy, bleak terrain, patches of its wintry brown moss covered in snow. "It's beauty and the beast, a wild beauty," Sarah Burton said backstage before her Alexander McQueen show. "And there's kind of an innocence, but stripped back and liberated."
Burton got it wrong. Not beauty and the beast; beauty was the beast in a show that felt like a dangerous, magical fairy tale come to life. Gorgeous creatures made wild by circumstance radiated inner gentleness in sharp contrast to spring's warrior-woman bravado. They wore graceful trapeze and empire shapes while, on the surface, intensity reigned with elaborately wrought textures. These could be as sweet as cotton eyelet or as visceral as a dress crafted from fox pom-poms and goat fur.

Veering infrequently from her primary silhouette and palette of mostly black, white and dark brown, Burton worked that narrow scope for considerable diversity. One dress with an open neckline and big sleeves channeled milkmaids, while another in airy black-on-white organza with a big rounded collar took on a monastic air.
The furs were romantic, feral stunners in goat, skunk and fox. And Burton broke from her dress norm for an ivy velvet jacquard jacket and pants fit for a wanton version of Thomas Gainsborough's "The Blue Boy." She heightened the enchantment with strokes of color - deep, brooding green and purple. Exquisite.

MIU MIU: One imagines that Miuccia Prada is not particularly concerned with trends. Yet there they were, some of the season's most prevalent motifs - athletic practicality, fantastic knits and novelty furs, a subset of generally excellent outerwear - crystallized on her fall Miu Miu runway. The collection was on message for the season, but delivered with Prada's own special slant.
The attitude was perky and young, captured in neat, sporty nylon jackets layered over hooded windbreakers and quilted miniskirts. They came in combinations of sweet pastels (white with pale pink, sea-foam green and baby blue) and classic bolds (gray with royal blue, Kelly green and yellow) that were eventually gussied up with foiled brocades and chunky embroideries.
After the show Prada said the collection was "about no useless design," adding that the intention was "to be more real." Everything was highly wearable - even utilitarian, when it came to the long raincoats that came in clear plastic or traced with bright graphic stripes, and flat rubber rain boots.

ELIE SAAB: Filed under the title "Dark Opulence," Elie Saab's fall collection was true to the house credo of swanky polish for day and red-carpet bankability for evening.
The lineup referenced Mark Rothko with its deep palette of burgundy, bottle green, pale pink and black, shown primarily in monochromatic looks and a few pretty, inky dégradés. A series of silhouettes, including neat peplum tops and lean trousers, fit-and-flare dresses and gowns in styles both modest and bare, appeared in different colors. Saab closed the show with a sequined extravaganza. There were few risks or surprises, but the familiar, feminine shapes and luxurious details guaranteed glamour.❑

Fundacion AVI ta lansa proyecto nobo Biba Cultura



ORANJESTAD -- Un grupo di hoben y adulto a uni pa crea diferente mensahenan dedica na nos dia nacional 18 di maart. E prome campaña di e proyecto Biba Cultura ta Biba nos Himno y Bandera. E ta consisti di un serie di mensahenan crea pa e participantenan di e proyecto entre otro Charlene Marchena cu 'Mi tambe ta parti di nos dia nacional,' Mirla Winklaar cu 'Aruba ta loke ta uni nos,' Bryan Barrero cu 'Generosidad y Gratitud' y Juan Francisco Pardo cu 'Aruba ta nos.' E mensahenan ta consisti di poster y video y nan a wordo realisa cu apoyo di Antonio Tromp, Nico Connor, Raphaela Mahadeo y Miguel Genser di e pelicula Abo So. Por wak e mensahenan riba www.bibacultura.com of riba www.facebook.com/bibacultura.

Tur siman te cu 18 di maart lo publica e mensahenan riba e website y riba e pagina di facebook di Biba Cultura. E proyecto aki ta un iniciativa di Fundacion AVI cu e sosten financiero di Unoca. Comunidad tambe por contribui na e proyecto aki, pa medio di comparti e mensahenan di video. Departamentonan di gobierno y specialmente e comerciantenan cu ta desea di contribui pa medio di pone e poster di Biba nos Himno y Bandera por manda un mensahe na info@audiovisualinstitute.com.



Pa siguiente campañanan cu ta Papiamento, Dera Gay y Dande, fundacion AVI ta organisando un tayer pa prepara e participante cu conocemento riba e tereno di filmacion, edita y diseño uzando Adobe Premier of Final Cut Pro, Ilustrado y Photoshop. E tayer lo enfoca riba structura di transmiti, principionan di composicion cinematografico y simpleza den diseño. E tayer ta hiba como titulo 'Visual Narrative' y e lo ta un 'hands on' tayer. Participantenan lo crea storianan cu ta conecta cu e campañanan di Biba Cultura, e genero di e naracion



visual por consisti for di entrevistanan, mensahenan di video, viral videos, un pelicula cortico di un solo toma y tambe e por ta un poster cu potret y of ilustracion. E tayer lo inicia Dialuna 17 di maart y e tin un duracion di 2 siman, tur anochi for di 6.00 pa 7.30. Contribucion na e tayer aki ta 150 florin pa participantenan nobo y 100 florin pa participantenan cu a yega di tuma un tayer di AVI caba. E contribucion ta inclui bebida y snacks tur e anochinan. Participantenan mester ta minimo 15 aña. Pa mas informacion encuanto e Visual Narrative Tayer bishita www.audiovisualinstitute.com.❑



"Amor y fieldad ta topa,husticia y pas ta brasa otro:Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for cielo.Husticia lo bai dilanti y pas lo sigui den su paso"

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento cristianamente di



Sra. Aura Maria Viuda v/d Biezen-Farro

***24 -Dec-1934 - †2- Mar- 2014**

Na nomber di su:
†Esposo: Julian v/d Biezen

Su Mascota stima di cas Tuti

Yiu nan:
Rita Y Luis Winterdaal y yiunan
Maria v/d Biezen y yiu
Cerilo (Chil) y Lili v/d Biezen y yuinan
Tina y Mario Tromp y yuinan
Angelo y Sioly Croes y yuinan na Corsow
Asuzena v/d Biezen y yiunan
†Deto y Alex v/d Biezen y yiunan
Tino y Claudia v/d Biezen y yuinan

Yiu di criansa:
Siro y Mia De La Rosa.

Nieta- y nietonan:
Siera, Steven, Sheraldine, Marien, Edger, Jonathan, Gilianne, Gilbert, Jedediah, Maurin, Kendrick, Kimberly (Na hulanda), Agniezka y Julian (na Corsow),Wesfalia, Nathalie, Gabriela, Haime, Matdalie, Matthais, Mylan, Annastasia, Igmary,

Bisa-nieto y Bisa-nietanan

Su ajudante di cas Luisa Casilla Perez

Rumannan:
Estrelita Farro y Rafael Tromp
Editha Farro
Filomena y Antonio Petrochi
Medarda Farro y Ronny Gomez
Agricola (Cola) y Carlos Pareja-Adrade
Ludwinus (Tina) y Albertico Quandus

Cuñanan:
Sra Carmen Farro-Luidens, Rika Quandus, Editha Farro- Webb, Anita Paesch, Eulogia Thiel, Laurina Tromp, Adela y Luciana v/d Biezen

Swanan:
Norman Eckmeyer,

Ex Suergranan:
Wendy Herrera, Martha Hernandez, Vivian Franken

Bon Amiganan di cas:
Aura Lampe, Cindy, Roke & Sonia Faro, Mayra y Chow van der Linden, Charles van
Heiningen, Naima de Windt

Bon Amigo di Corsow y Hulanda:
Vincent James y Josy Davelaar

Sobrino- y Sobrinanan, Primo- y Primanan, Comer- y Compernan, tur Iha y demas famia.

Demas famia.
Farro, v/d Biezen, Winterdaal, Jones, Rosina, Abma ,Herrera, Hernandez, Canagieter, Tromp, Valdink, Le–Grand, Croes, Lopez-Barona, Richardson, Frances-feliz, Brisneda, Franken, Ras, La Rosa, Thiel, Maduro, Everon, Wever, Luidens, Eckmeyer, Paesch, Webb, Petrochi, Gomez, Pareja Andrade, Quandus, De Cuba, Willems ,Kelly, Britten, Lejuez, Kock, Jaccopucci, Odor, Lacle, Koolman, Flores, Ruiz, Pontiluis, Giel, Franken, Gonzalez, Vrolijk, Lampe, Guerreo, Vicento, Sophia, Quant, Werleman, Wolff, Geerman, Dirkz, Kwartz, Anthonie, Davelaar y demás famianan.

Disculpanos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia

Cu gratitud na Grupo Flor di Brazil.
Acto di entiero lo tuma luga 2 or di atardi, dia 8 di Maart 2014 na misa Sagrado Curazon na Savaneta. E difunta lo ta for di 2 or di atardi na Misa.
Adres pa condolencia na cas ta Sabana Basora 20-B, for di dia 4 di Maart 2014, for di 7:00 or te cu 9:00 or di anochi y diabierana na The Olive Tree Funeral home Cumana, dia 7 di Maart 2014 for di 7:00 or te cu 9:00 or di anochi.
Na luga di manda krans of flor por haci un donacion pa Stichting Flor di Brazil.
Ta lamenta nos cu despues di entiero no por ricibi bishita di condelencia na cas.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. "Watty" Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





Cu inmenso tristesa y tambe apresio pa locual ela nifika pa nos.
Nos ta anuncia fayecimento di:



Joan Myrna Peterson – Tjon Sie Fat

12 februari 1950 - 25 februari 2014

Na nomber di su:
Esposo:John Maurice Peterson
Yiu:Ivan Maurice Alexander (Lex) Peterson
Ruman:† Ellen Louise Schenker-Tjon Sie Fat
Swa: Alvin Schenker
Subrino y subrinanan
Famianan: Tjon Sie Fat, Lew Yen Tai, Peterson Schenker y demas famia
Nos ta invita amiganan, excoleganan, bisiñanan y conocirnan pa e acto di despedida cual lo tuma lugar dialuna 10 di maart for di 7' or pa 9' or di anochi na Olive Tree Funeral Home na Cumana.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. "Watty" Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



ORACION A SAN JUDAS

Oración para suplicar la intercesión del Apóstol San Judas sobre algún problema grave, en la soledad, o en casos desesperados.

¡Santo Apóstol, San Judas, fiel siervo y amigo de Jesus! † La Iglesia te honra e invoca universalmente, como el patron de los casos difíciles y desesperados. Ruega por mi. Estoy sin ayuda y tan solo. Haz uso, te imploro, del privilegio especial a tí concedido, de socorrer pronto y visiblemente cuando casi se ha perdido toda esperanza. Ven en mi ayuda en esta gran necesidad, para que pueda recibir el consuelo y socorro, del cielo en todas mis necesidades, tribulaciones y sufrimientos, particularmente (haga aquí su petición), y para que pueda alabar a Dios contigo y con todos los elegidos por siempre. Prometo, glorioso San Judas, nunca olvidarme de este gran favor, honrarte siempre como a mi especial y poderoso patrono.



"Laga tur locual, cuta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cuta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atrás keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :



Mario Quant

Mihor conoci como " Mai" of " Tata Mai"
* 12 Maart 1931 + 06 Maart 2014

Na nomber di su:

Esposa: Maria (Tia) Quant-Jansen
Yiunan: Damasa Marieta Quant
Roberto Quant
Edwin (Tinchi) y Jacqueline (Ling) Quant-Wernet
Glenda Quant
Zoraida y Reginaldo (Naldo) Briezen
Sharuska y Rodolfo (Dolfi) Geerman
Manera Yiu: Judella Vrolijk na Hulanda
Aisheline Quant
Nieto(a) nan: Juraima, Jennifer y Alex na Hulanda.
Marvin, Jonathan, Jean-Carlos, Stephanie, Jamier, Jeremy, Jean-Pierre y Marilyn, Roshell y Sean, Carolyne, Stacey-Ann y Nathaniel na Aruba
Bisanieto(a)nan: Gerard, Jayden, Jayron, Isamar y Yozue na Hulanda
Jairmeli, Rigel, Aisheline, Genesis, Michela, Elisabeth, Nathan, Yshmeen y Gavin na Aruba
Rumannan: Rosimbo (Oyo) Quant y yiunan
Jacinto (Chinto) Quant y yiunan
Hendrik Quant y esposa y famia
Modesto Quant y esposa y famia

Sobrino y sobrinanan, swa y cuñanan, primo y primanan, comper y comer nan.

Demas Famia: Quant, Jansen, Briezen, Wernet, Geerman, Schwengle, Thijzen, Rasmijn, Brown, Vrolijk, Willems, Hernandez, Ridderstap, Boezem, Wernet y Henriquez.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.
Acto di entiero ta tuma lugar Diamars 11 di Maart 2014 pa 4'or di atardi na Misa Sta. Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi na misa.
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Dialuna 10 di Maart 2014 di 7'or pa 9'or pm
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Juffr. Idis Emers



Acto di entiero lo wordo anuncia despues.





Ma Jesus a bisa: “Laga e muchanan y no strobanan di bin serca Mi, pasobra e reino di shelo ta pertenece na esnan manera esakinan.”
Mateo 19:14

A Fayece Nos Angelit



ARJEN MARIN
***02-03-2014 - †02-03-2014**

Na nomber di su:

Mama : Greisy Marin
Tata : Marlon Marin
Rumanan: Aaron / Armin Marin
Welanan : Dora Marin / Luz Marina Fonseca
Welo : Isidro (Chido) Marin
Tantanan : Charline Reigina / Vanessa Martinez
Primonan : Marshall Orman / Nicholas Purcell
Primanan : Jeimely Orman / Nicole Purcell
Demas Famia y Conocirnan

Acto di entiero lo tuma lugar : 10 di maart 2014 di 3’or pa 4’or di atardi na Aurora Funeral Home y despues pa Santana catolico Sta.Cruz

Na nomber di staff y personal di:
Manchebo Beach Resort & Spa
The Eight Continent
Calloway Corporation
Administratiekantoor MILES
y Sr. Tommy Cohen y famia
Sra. Yvonne Cohen y famia
Sra. Grete Case y famia



nos ta anuncia cu duele na nos curason fallecimento di nos collega stima:

Sra. Frida E. Williams - Bomba



Frida tabata pa 48 anja den servicio den e companianan di famia Ike Cohen y tabata un empleado loyal, fiel y ehemplar.
Nos ta desea su famia hopi forza den e momentonan dificil.

Entiero di Frida lo tuma lugar diasabra mainta 8 di maart na Misa di Dakota.

Cu Frida sosega na paz.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Cipriana Rodriguez
mihor conoci como “Machi”
***26-09-1928 - †07-03-2014**

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 11 di maart 2014 na misa Santa Anna pa 4’or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Noord. E restonan mortal lo ta reposa for di 2’or di merdia den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 10 di maart 2014 di 7’or pa 9’or di anochi.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Edwigus Laclé
mihor conoci como “Patan”
***18-03-1962 †06-03-2014**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita
Laga tur local, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondona mi ta bunita
Laga tur locual, mi ta laga tras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza"
Cado Wever

Nos ta anuncia fayecimento di mi casa, nos mama, wela y tanta stima:



Frida Egberta Williams-Bomba

***24-04-1940 - †05-03-2014**

Na nomber di su:
Esposo: Rupert (Ovy) Williams
Yiunan: Roland y Renata Williams-van der Linden
Rigenald (Nel) y Sesca Williams-Rosel
Mistica Williams
Nietonan: Jason, René, Nereyda, Rodymar, Shaqira, Reginald
Bisanietonan: Justin y Maicel
Subrinonan: Marisa Bomba y famia, Ligia Bomba y famia, Hubert Bomba y famia, Wilfred (Freddy) Bomba y famia, Mario Bomba y famia, Astrid Bomba y famia, Efrain (Kenky) Bomba y famia, Deborah Bomba
Primonan: Minelva La Croes y famia, †Pedro y Glenda Bomba y famia, Vera Ignacio y famia
Cuñanan: Kenneth Williams y famia
Lila Williams y famia
Roland (Doc) Williams y famia
Helen Williams y famia
Frank Williams y famia
Ella Williams y famia
Agnes Williams y famia
Alfred Williams y famia
Clara Bomba-Lampe y famia

Amigonan di cas: Jorge y Anna Rodriguez, Ramiro y Cathrin Tromp, Albert y Francisca Roga, Magda Helder, Vera Ramos, Reymundo Wouter, Lorena Koolman y famia

Ihanan, comer y compernan, bisiñanan, amiganan di S.I.S.S y Mary Joan Foundation, coleganan di Miles N.V., Manchebo Beach Hotel y ex coleganan di Talk of the Town
Demas famia: Bomba, Williams, van der Linden, Rosel, Loopstok, de la Cruz, Muller, Hernandez, Vera Briceño, de Lima, Clarenda, Rodriguez, Makaai, Silberie, Parker, Kock, Adonis, Gietel, Hennep, Ridderstaat, Yearwood, Yanez, Sint Jago, Samson, Krozendijk, Giel, Polonius, Schmidt, Bosnie, Wilson, Thode, Commenencia, Croes
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 8 di maart 2014 na misa Birgen di Fatima na Dakota pa 11'or di mainta, despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 9'or di mainta den misa.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 7 di maart 2014 di 4'or pa 6'or di atardi.
Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos momento di tristeza.
Enbes di flor of krans un donacion pa un Bon Causa lo ta altamente aprecia, lo tin un box pa e bunita gesto aki.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento cristianamente di :



Siria Cancia Tromp-Croes

Cariñosamente " Sira of Chichi "
*** 29-03-1937 - †05-03-2014**

Na nomber di su:
Esposo stima: Girigorio (Grego/ Goy) Tromp
Rumannan: †Mechi Croes, sra. Elsa Croes-Solognier y famia
†Lucia Croes
†Exi Croes, sra. Teresita Croes-Tromp y famia
Lindo Croes, sra. Ina Croes-Dijkhoff y famia
†Maiky Croes, †sra. Maria Croes-Kock y famia
Benito Croes, sra. Olga Croes-Angela y famia
Ricardo (Sidi) Croes, sra. Margarita Croes-Moreno y famia
Roman (Romi) Croes y famia
Linda Croes y famia
Jacinto (Bubu/ Buchi) Laclé, sra. Ninita Laclé-Boekhoudt y famia
Enry Dirks y famia
Sobrinonan yega: Ricardo Croes, Gregory Croes, Benedict Croes, Daroul Croes,
Sandro Croes, Ezzard Dirks, André Dirks y demas sobrinonan
Sobrinanan yega: Judessa Croes, Rosangela Croes, Virna-Lisa Arends-Croes, Zaira
Croes, Charine Croes, Oudina Croes, Cheritsa Croes, Lisette Croes, Claritza (Rasha) Croes, Brionith Croes, Anjuli Croes, Josefina Croes, Angela Croes y demas sobrinanan
Tur sobre-sobrino y sobrinanan, primo y primanan
Cuñanan: Elsa Tromp y Aiky Croes
Sophia Vrolijk-Tromp y famia
Bisiñanan yega: Achi y Lienchi Rasmijn, Zievinger, Sofia Croes y famia y demas bisiñanan
Amistadnan yega: Meechi Everon, Lucia y Wim Fingal, Belina, Shonlita Lopez,
Bibiana Rasmijn-Croes, Carmen y Ruben Statia y demas amistadesnan
Su ihanan: Eddy, Maria, André
Comer y compernan, amistadnan di bingo di hotel, grupo di oracion

Demas famia: Croes, Tromp, Solognier, Dijkhoff, Kock, Angela, Moreno, Soto-Fernandes, Dirks, Lacle, Boekhoudt, Odor, Veeris, Ras, Libier, Geerman, Arends, Kelly, Hellement, Robles, Yarzagaray, Berkel, Hoek

Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 8 di maart 2014 na Misa Inmaculada Concepcion pa 11'or di mainta despues saliendo pa Santana Catolico Sta Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 9 'or di mainta den misa.

Adres pa condolencia: diabierna 7 maart 2014 na Aurora Funeral Home for di 7 'or pa 9 'or di anochi.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa un donacion na Koningin Wilhelmina Kankerfonds.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita.
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga tras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Jose Andres Kelly

Mihor conoci como Andres
16-01-1946 – 02-03-2014

Na nomber di su señora stima: Clara Kelly-Valdez
Yuinan: Aquiles y Ethlyne Kelly
Nathali y Anthony Kock
Julayca y Jairo Arends
Nieto y nieta nan stima:
Alexis Kelly y comprometida Glendeline Boekhoudt
Nohaly Arendsz y comprometido Daryl Lue (na Hulanda)
Cathlyne Kelly y Edmar Rijke
Nathiani Arendsz
Jeandre Kelly
Jayshua Arends
Kiana Kock
Jahnuar Arends
Jamalya Arends

Bisa nieto/nieta: Kaily-Ann y Edwon
Ruman nan: Marianita Lampe-Kelly y famia
Mario Kelly y Brenda Dirks y famia
Albertico Kelly y Carmen Blanco y famia

consuegra y consuegro: Alberto y Teresita Kock
Dito y Mirtha de Haseth
Rudolfo y Isdelia Arends

Tanta y Omo nan: Eliza Lacle-Arends
Teresita Trimon-Arends
Girigorio Kelly

Swa y Cuña nan: Narciso Valdez y famia
Augustin Valdez
Juliana Maduro-Valdez y famia
Lydia Quijada-Valdez y famia
Carmen Werleman- Valdez y famia
Maria Valdez y famia
Mirtha Thielman- Valdez y famia
Marcelino Valdez y famia
Jacintha Valdez y famia
Albertico Valdez y famia
Ramiro Valdez y famia (na Venezuela)

Sobrina y Sobrino nan
Verpleegster y broeder di cas: Ita Monah- Ridderstap y Andre Kolman
Amigo y amiga nan di cas: Diana Jacobs
Fanchi y Mimi Rosel
Veronica Werleman
Theo Zievinger
Iha nan, comer y comper nan, primo y prima nan, amigo y amiga nan y demas conocir nan.
Demas famia: Kelly, Valdez, Rasmijn, Kock, Arends, Lampe, Maduro, Boekhoudt, Lue, Arendsz, RIjke, Thielman, Quijada, Robert, Werleman, de Haseth, Jacobs, Rosel, Trimon, Lacle, Dirks, Blanco, Willems.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 8 maart 2014 pa 1'or pa 3'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Misa Santa Anna na Noord cual response lo tuma lugar pa 4'or y despues saliendo pa santana catoliko na Noord.
Adres pa condolencia ta Aurora Funeral Home na Cumana diawebs 6 maart 2014 for di 7or pa 9or di anochi
Na lugar di flor of krans un donashon pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia. Lo ta bai tin un box disponibel pa esaki.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

BON DIA Aruba

DOCTER NA WARDA

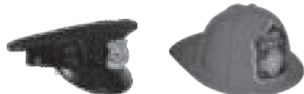


Oranjestad

Mar. 8 Dr. Anthony
Mar. 9 Dr. Cayama

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS	
AMBULANCE	584-5050

BOTICA

O'STAD: Maria Tel: 585-8145
S. NICOLAS:Centro Medico Tel: 584-5794

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

Mar. 9
Mein Schiff 2
Norwegian Sun

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION
FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

FUNDACION
Anti-Droga
Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION
Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation
Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor
pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties
Foundation
Tel: 583-5400

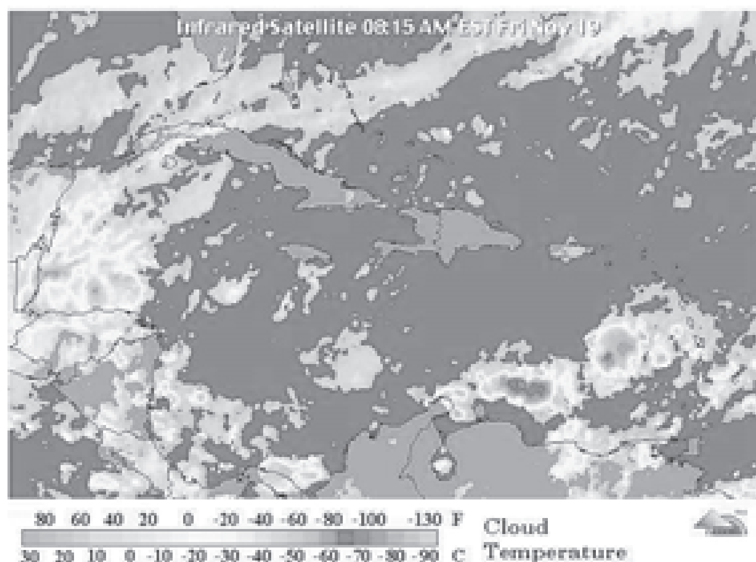
Horoscop di Awe

Diabierna 8 maart 2014 energia planetario di awe ta Geminis



Awe ta un dia cu hopi confusion pa bo Geminis y bo apariencia ta mustra otro awe, esaki ta debi cu bo energia planetario di awe ta den un cambio di posesion y esaki ta debilita bo awe. Pero pronto bo energia ta bay ta stabiel atrobe no preocupa bo, Ta recomendabel pa bo haci un limpiesa completo di bo cas y cambia su color pa un color bibo cu ta entre Geel, Berde menta of un blow aqua. Y pone un bela blow den bo sala esaki ta pa trece e positivismo den bo hogar. Awe un persona ta bay bati na bo porta y ta trece e union pa bo acompaña cu amor. ❑

Pronostico di tempo pa Aruba



Tempo:
Parcialmente te levemente nubia y tempo generalmente seco. Temperatura maximo 31 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius. Solo ta sali 06:52 am y ta baha 06:50 pm.

Biento:
Modera te fuerte di direccion oost cu averahe di 17 nudo y biento maximo di 27 nudo.

Situacion general:
Un area di presion halto riba lama Atlantico ta responsabel pa biento modera te fuerte. Despues di diahuebs e sistema aki ta perde forsa y asina e biento ta mengua. Den oranan di marduga, nubianan cu awa por crusa nos area y asina tin chens pa un yobida cortico. Stof di Sahara por reduci visibilidad un tiki.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta di direccion oost cu haltura di 6 te 8 pia.

Pronostico di tempo pa e resto di siman y fin di siman: tempo ta keda parcialmente te levemente nubia. Den oranan di marduga tin chens pa un yobida cortico. Biento ta mengua. Stof di Sahara por reduci visibilidad un tiki. Temperatura lo flota rond di normal.❑



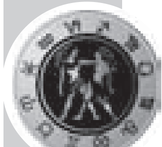
Aries

Bo ta prepara bo mes pa tur cos miho den e proximo dianan. Esaki ta sosode dentro di e tereno sentimental ya cu lo bo tin na bo fabor un bon influencia cosmico. Numbernan pa awe: 15, 23, 38 45.



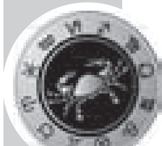
Tauro

No permiti ningun hende mete den bo bida personal. Bo ta sensibel, skeptico y cualkier cos cu bo scucha bo por haci bo mes inkieto. Numbernan pa awe: 16, 29, 40 51.



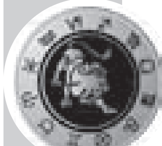
Geminis

E resultadonan cu lo bo haya lo supera e perspectivanan. Bo por ta algo inkieto, ansioso, deseando resolve den un habri y cera di wowo loke ta rekeri mas tempo. Numbernan pa awe: 6, 9, 30 41.



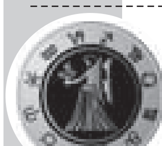
Cancer

Tuma loke ta pasando cu un tono filosofico, deportivo. Cuida mas bo relacion y no pensa cu amor ta eterno. Amistad y sentimentonan mester wordo cultiva tur dia. Numbernan p'awe: 16, 29, 30 y 45.



Leo

Bo entusiasmo lo yudado lanta animo di un hende cu ta deprimi. Posiblemente bo ta haya bo mes forsa na tuma un decision hopi importante na bo trabao. Numbernan pa awe: 6, 11, 20 y 25.



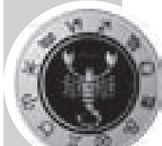
Virgo

Bo ta instrui loke bo mester haci pasobra bo perfeccion fisico ta hopi sensibel. Bo cara ta refleha fielmente bo estado di animo y bo no kier bo pareha sa algun secreto. Numbernan pa awe: 16, 14, 30 35.



Libra

No hiba bo mes den impulsonan emocional cu por perhudica bo. Bo ta bolbe asumi e control di bo emocionnan y ta logra domina bo finalmente riba bo caminda amoroso. Numbernan pa awe: 1, 4, 20 25.



Scorpio

Lo bo siña di un desacuerdo di pasado y no lo ripiti e mesun foutnan. Un hende de bon intencion no por, sin embargo, mantene su palabra y su promesa relaciona na placa. Numbernan pa awe: 12, 14, 29 35.



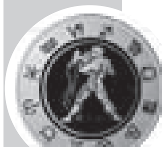
Sagitario

Un comienso di luna cu lo ta dibertido, diferente, excitante. Bo bida amoroso ta presenta un forma erotico pero tambe dibertido, manera bo signo. Numbernan pa awe: 11, 22, 30 40.



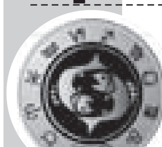
Capricornio

Bo relacion y e sentimentonan di confianza mutuo ta fortalece. No ta cumbini discuti pa placa, sino combersa amistosamente y warda pa un miho ocasion. Numbernan pa awe: 10, 21, 29,39.



Aquario

Aclaria loke tin bo preocupa y lo bo nota con hopi problema lo keda resolvi. Cuidao cu un persona manipulado pa purba crea problemanan cu bo pareha. Numbernan pa awe: 9, 14, 18 Y 29.



Pisces

Lo bo considera e miho manera di resolve un situacion delicado y lo bo logra. No desapunta bo bida sentimental y dedica mas calidad di tempo na bo sernan keri. Numbernan pa awe: 5, 13, 28 y 35.

Recientemente a honra bishitantenan distingui

ORANJESTAD – Recientemente a honra bishitantenan cu pa mas cu 10 y 19 aña ta bishitando Aruba.
Mr. Marcello y Sra Maria Sciota di Ferrara Italy y Mr. Woody Whitbeck y Mrs. Linda Chadbourne di Pembroke NH. A wordo honra mirando cu pa 10 y 19 aña nan ta bishitando Aruba constantemente y a haci Aruba bira nan destinacion turistico. A puntra kico ta haci Aruba special pa nan y di cual Mr Marcello a bisa cu e motibo cu nan ta bishita Aruba ta pe amabilidad di nos hendenan.❑



CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL **GRATIS** MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22
OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com

TA BENDE
Gordura pa mata, si bo cumpra 15 saco nos ta entrega nan. Saco di 50lb pa Afl. 8,00
Tel: 564-4456

SERVICIO PUBLICO
Ta service airco split-Unit y Window Unit. Pa mas informacion yama
Tel: 565-5471

TA BENDE
Mata di mispel, moringa, sorsaca, mango - machete (mango sin cabei) franse bloom, corianda y otro mata na Santa Martha #12
Pa mas informacion
Tel:564-4456

TA BENDE
Lavamano clear nobo Afl. 100,= pa cada uno, pa riba cabinet, wagner machine paint crew cu 2 pa verf Adfl. 450,=
Tel: 593-2952

TA HUUR
Apartment muebla na Pitastraat 9, Ponton (patras Milo's building material)
Prijs Awg 800, exclui corriente di airco.
Awa ta wordo parcialmente subsidia.
Tel: 592-7434 /593-8007

TA BUSCA
Un apartament den area di Savaneta of vecindario Afl. 1000,= p/m entrante Mei en adelante.
Tel: 567-5388

TA BENDE
Ford F-350 dually full equipped 2000. 4 drs. wheel size 22”, colo shinishi (silver), hopi piesa extra
Prijs Afl. 35.000,-
Pa mas informacion
Tel: 593-0403

TA BENDE
Chevrolet Avalanche 2002, 4x4 automatic, kibra pa piesa Afl. 2500,- “AS IS WHERE IS”
Tel: 594-9990

TA BENDE
Un Musical instruments pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
Pa mas informacion
Tel: 594-5025

TA BENDE
Un bunita bisti pa primer Santa Comunion, size 10 pa 12 masha elegante Esun cu bin prome lo haya bon prijs
Tel: 7418637

TA BENDE
Un Nokia Asha 302 Afl. 250,= of mihor oferta. Yama na
Tel: 739-0750

TA BENDE
Un waterheater nobo di 30 gallon prijs original Afl. 835,- awor Afl. 435,-
Pa mas informacion
Tel: 583-1965

TA BENDE
Un edificio comercial na Ponton, riba caminda grandi di Oranjestad pa Noord. Pa mas informacion yama
Tel: 593-7118

TA BENDE
Un Ford Explorer 2012 hopi bon condition, garantia te cu 2015.
Pa mas informacion
Tel: 561-7112

TA BENDE
Un Printer/copy and scanner machine. (3 in one) new Afl. 225,=
Tel: 594-5025

TA BENDE
Un Quadriser KYMCO 300, bon condicion, bon prijs un doño.
Tel: 594-9069 / 569-0125

TA BENDE
Un Musical instruments pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

FOR SALE
Black Labrador pups (male and female)
Afls 400,-- each
Born on Dec 21, 2013
Pa mas informacion
Call 7382828

TA HUUR
Un Apartment na Sabana Basora pa 1 persona Afl. 1200,- pa 2 persona Afl. 1500,- no kids or pets. Pa mas informacion
Tel: 594-9069

TA BENDE
Un Airco marca Panasonic bon condicion 12.000Btu
Prijs Afl. 225,=
Pa mas informacion
Tel: 593-8182

TA BENDE
Un Chevrolet Camaro 2012, V-8 cu un motor 6.2. liter. Color cora. Brand new
Pa mas informacion yama
Tel: 593-7933

SERVICIO PUBLICO
Handyman servicio di chapi, corta mata, verf, plumbing. Hasi cura limpi. y hopi mas.
pas mas informacion
Tel. 568-3728

MASSAGE
Professional Masseur, certified and diploma’s from beauty with style. Email: palmsaruba@hotmail.com
Tel: 560-7823

TA BENDE
Un computer MPC, Windows 7, 300 GB hard-disk, 3GB Ram M. 24”Samsung monitor / tv, logitech keyboard cordless, logitech mouse cordless, 2 logitech speakers, scanner HP scanjet G2410 y un stoel nobo Prijs Afl. 2.300,=
Tel: 594-9990

TA BENDE
Un Piano Roland XP-80 bon condicion.
Prijs Afl. 1000,=
Pa mas informacion
Tel: 594-5025

TA BENDE
Un Un KIA Sorrento 2006 bon condicion, automatic power lock, cd player.
Tel: 594-9069 / 569-0125

Servicio Publico
Mata ta pari fruta y bo no ta hasi nada cu nan? Mi ta pikinan. Pa mas informacion
Cel: 568-3541

BON DIA Aruba

Training pa empleado siguiente paso pa optimalisa WEB su servicio na cliente




ORANJESTAD –Den cuadro di optimalisacion di su servicio na cliente, WEB Aruba otro siman ta organisa training pa su empleadonan. Relaciona cu esaki loket nan na Balashi ta habri di 12.30 pa 15.45'or dianan 11, 12 y 14 di maart proximo. E training pa personal ta forma parti di e esfuersonan di e compania di awa, pa sigui optimalisa su servicio na cliente.

For di aña pasa a inicia un trayecto di cambio nan organisatorio na e departamento di servicio na cliente di WEB Aruba.

Tambe a reconstrui e actual espacio di e loketnan, cu awor ta miho accesibel, mas safe y mas agradabel pa cliente nan. Ademas a introduci orario di oficinanan stop y e sistema di number 'Q flow' pa asina acelera e proceso di atende cliente.

WEB ta pidi comprension di comunidad y clientenan pa asina duna oportunidad na su empleadonan pa ofrece e servicio bon mereci pa clientenan. Pa casonan di emergencia lo por yama central di WEB na tel. 525-4600. Tambe por haci pregunta via WEB Aruba su pagina di Facebook.❑



Festival un canto pa Aruba, su himno y su bandera



ORANJESTAD --Den cuadro di e celebracion di nos Himno y Bandera, cual ya pa hopi aña ta wordo fiesta cu un festival di "un canto pa nos himno y bandera", ta anuncia su fechanan di inscripcion pa participacion di e mango evento aki.

Pa hopi aña Sr. Harry Croes ta encarga pa e organisacion di e actividad cultural aki. 10 aña pasa a inicia tambe cu e seccion pa un festival infantil hubenil organisa pa Comision Promove Cultura di Aruba bou di e genero hoben, cu ya tin algun aña ta organisando e festival di Dande infantil hubenil. Aña tras di aña e festival celebrando y dunando honor na nos Himno y Bandera a sigui crece, tanto den publico, participante y nivel. Debi na un temporada di carnaval hopi largo, ambos comision a yega na e decision pa uni forsa y tene e festivalnan aki hunto e aña aki.

E celebracion grandioso aki caminda artistanan local ta brinda homenahe na nos Dia Nacional, lo wordo teni durante 2 anochi di pre final cu lo ta riba fechanan 14 y 15 di maart venidero, cuminsando pa 7or di anochi. Sigui pa dia 16 di maart 2014 unda lo tin e gran final di e categoria Infantil – Hubenil y despues esun di e categoria di adulto. Pa loke ta e festival infantil hubenil lo tin 4 categoria: 4-6 aña, 7-9 aña, 10-12 aña y 13-17 aña. E categorianan ta basa riba e desaroyo di e muchanan, tanto intelectual y emocional.





Diasabra 8 di maart venidero, na Hamaca Cafe, lo tene un reunion cu tur e banda y participantenan. Riba e dia aki, ta cera inscripcion y lo trek lot na final di e anochi. Ta spera tur banda cu ta participante den tanto e festival infantil hubenil, como esun di adulto, pa ta presente na Hamaca Cafe, di 7or pa 9or di anochi, diasabra awor.

Por ultimo ta pidi e musiconan tene bon cuenta cu e fechanan menciona ariba.

Minister di Cultura Otmar Oduber ta invita tur artistanan local pa participa cu e festival aki pa asina hunto nos sigui hiba nos cultura dilanti.❑